

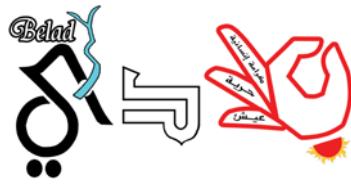


# "لم يراع أحد كونه طفلا"

انتهاكات قوات الأمن المصرية ضد الأطفال المحتجزين



HUMAN  
RIGHTS  
WATCH



# "لم يرَعِ أحدٌ كُونَهُ طفلاً"

## انتهاكات قوات الأمن المصرية ضد الأطفال المحتجزين

Copyright © 2020 Human Rights Watch

All rights reserved.

Printed in the United States of America

ISBN: 978-1-62313-817-2

Cover design by Rafael Jimenez

تدفع "هيومن رايتس ووتش" عن حقوق الإنسان في جميع أنحاء العالم. تحقق بدقة في الانتهاكات، ونعرض الحقائق على نطاق واسع، ونضغط على أصحاب السلطة لاحترام الحقوق وضمان العدالة. هيومن رايتس ووتش منظمة دولية مستقلة، وتعمل كجزء من حركة حيوية لدعم كرامة الإنسان وتعزيز قضية حقوق الإنسان للجميع.

هيومن رايتس ووتش منظمة دولية لها عاملين في أكثر من 40 دولة، ومكاتب في أمستردام، وبيروت، وبرلين، وبروكسل، وشيكاغو، وجنيف، وغوما، وجوهانسبرغ، ولندن، ولوس أنجلوس، وموسكو، ونيروبي، ونيويورك، وباريس، وسان فرانسيسكو، وسيديني، وطوكيو، وتورنتو، وتونس، وواشنطن وزوريخ.

لمزيد من المعلومات، يُرجى زيارة موقعنا: <https://www.hrw.org/ar>

ندعم المهمشين خصيصا المرأة والطفل

لمزيد من المعلومات، يُرجى زيارة موقعنا: <https://www.belady-ih.org>

# "لم يراع أحد كونه طفلا"

## انتهاكات قوات الأمن المصرية ضد الأطفال المحتجزين

### جدول المحتويات

1.....	<b>مُلخص</b>
2 .....	<b>التعذيب وسوء المعاملة</b>
2.....	<b>الاحتجاز التعسفي والاختفاء القسري</b>
3 .....	<b>انتهاكات إجراءات التقاضي السليمة والمحاكمات غير العادلة</b>
3.....	<b>غياب بدائل الاحتجاز</b>
4 .....	<b>ظروف الاحتجاز المزرية والحرمان من التعليم</b>
4.....	<b>الحلول الممكنة</b>
6.....	<b>التوصيات</b>
6.....	<b>إلى الحكومة المصرية</b>
6.....	<b>إلى المفوضية الأوروبية والدول أعضاء الاتحاد الأوروبي والولايات المتحدة والدول الأخرى الداعمة للحكومة وقوات الأمن المصرية</b>
7 .....	<b>إلى الدول أعضاء مجلس حقوق الإنسان التابع للأمم المتحدة</b>
8.....	<b>المنهجية</b>
9.....	<b>I/انتهاكات قوات الأمن بحق الأطفال</b>
26 .....	<b>الاعتقال التعسفي والإخفاء بحق الأطفال أثناء مظاهرات سبتمبر/أيلول 2019 وبعدها</b>
28.....	<b>II. انتهاكات القوانين الدولية والمصرية</b>
31 .....	<b>شكر وتنوية</b>



## ملخص

منذ أطاح الجيش المصري بمحمد مرسي، أول رئيس مصر منتخب، في 2013، أعطت حكومة الرئيس عبد الفتاح السيسي الضوء الأخضر لحملة قمعية طالت جميع أنحاء البلاد، بحق المتظاهرين، والمعارضين، والخصوم السياسيين، والصحفيين المستقلين، والمدافعين عن حقوق الإنسان. لاحقت أجهزة الأمن المصرية واعتقلت عشرات الآلاف تعسفًا. توصلت هيومن رايتس ووتش إلى أن جرائم التعذيب ضد المحتجزين في مصر منهكة ومنتشرة على نطاق واسع، ويرجح أنها تشكل جرائم ضد الإنسانية. وتوصلت "لجنة مناهضة التعذيب" بـ"الأمم المتحدة" في يونيو/حزيران 2017 إلى أن الحقائق تؤدي إلى "استنتاج لا مفر منه هو أن التعذيب يُمارس بشكل منهجي في مصر".

ضمن هذه الحملة القمعية، لجأ عناصر الشرطة و"قطاع الأمن الوطني" بوزارة الداخلية إلى الاعتقال التعسفي وإساءة المعاملة والتعذيب، بحق مئات الأطفال. فاقم أعضاء النيابة والقضاة هذه الانتهاكات عبر انتهاكات إجراءات التقاضي السليمة والمحاكمات الجائرة.

كريم حميدة علي هو مجرد واحد من الأطفال ضحايا حملة الحكومة القمعية، التي أضعف سلطة القانون في مصر إلى درجة محوها تماماً. يحظر القانون الدولي والمصري للطفل استخدام عقوبة الإعدام ضد الأطفال. لكن السلطات القضائية المصرية حكمت حكماً ابتدائياً على كريم بالإعدام، في أبريل/نيسان 2019، على جرائم يُزعم ارتكابه إياها وهو في سن 17 عاماً، أثناء مظاهرة أضررت بواجهة فندق دون أن تؤدي إلى إصابات أو وفيات. احتجز عناصر الأمن الوطني كريم لأكثر من شهر سراً، ولم يعرّفوا أسرته بمكانه، وعذبوه حتى اعترف، كما قالت أسرته لنا. في أكتوبر/تشرين الأول 2019، بعد حملة استنكار واسعة، ألغى القاضي في قضية كريم عقوبة الإعدام، بدعوى أنه لم يكن يعرف بأن المدعى عليه طفل، وحكم عليه بدلاً من الإعدام بالسجن عشر سنوات. لم تأمر المحكمة بإجراء تحقيق جاد حول الادعاء بتعرض كريم للتعذيب، كما ينص القانون المصري والدولي، واستخدمت اعترافه كأساس للإدانة. قال قريب لكريمه: "لم يراع كونه طفلاً".

هذا التقرير، الصادر بالتعاون بين هيومن رايتس ووتش و"بلادي - جزيرة الإنسانية" ("بلادي"), يوثق انتهاكات حقوق الإنسان التي ارتكبها مسؤولو الأمن المصريون ضد 20 محتجزاً من الأطفال، بينهم كريم، وقد تم توقيفهم جميعاً وملحقتهم قضايا بذم مشاركتهم في مظاهرات أو في أحداث عنف سياسي. احتجزت السلطات الأطفال في موقع بمختلف أنحاء مصر، منها الإسكندرية والقاهرة ودمياط والجيزة والإسماعيلية والمنصورة وشمال سيناء والقليوبية والشرقية. وفي حالة شمال سيناء، أخفى عناصر الأمن عبد الله يومدين البالغ من العمر 12 عاماً طيلة ستة أشهر، وعرضوه للتعذيب بمحاكاة الإغراق والصعق بالكهرباء، ثم وضعوه في الحبس الانفرادي نحو 100 يوم، على ما يبدو لأن أخيه الأكبر انضم إلى جماعة "ولاية سيناء" التابعة لتنظيم "الدولة الإسلامية". سبق أن وثقت هيومن رايتس ووتش ارتكاب قوات الأمن في شمال سيناء الاحتجاز التعسفي، والإخفاء القسري، والإعدام خارج نطاق القضاء بحق الأطفال.

كان اثنان من الأطفال الآخرين المشمولين بهذا التقرير في سن 13 عاماً فقط عندما قُبض عليهم، ومنهما فتاة، هي نادين ن. قُبض على جميع الأطفال تعسفًا، دون أوامر توقيف، واحتجز تسعة منهم على الأقل مع بالغين، وهو الأمر الذي يحظره القانون المصري.

ليست القضايا الموقعة في هذا التقرير إلا النذر اليسير من مئات حالات الانتهاكات من قبل قوات الأمن المصرية بحق الأطفال ومحتجزين آخرين، منهم أطفال تم التحقيق معهم للاشتباه بالانحراف في سلوك مثلي، وهي الحالات التي تعطيها بلادي، وهي من رايتس ووتش، ومنظمات أخرى ووسائل إعلام عديدة منذ 2014. تشير جميع المعلومات المتوفرة إلى أن الاحتجاز التعسفي والانتهاكات ضد المحتجزين، وبينهم أطفال، في عهد حكومة السيسي، هي ممارسات موسعة وممنهجة.

## التعذيب وسوء المعاملة

قال 14 من الأطفال الموقعة حالاتهم في هذا التقرير إنهم تعرضوا للتعذيب أثناء الحبس الاحتياطي، عادة أثناء الاستجواب. وفي حالتين إضافيتين، تعرض طفل لهديات لفظية لكي يعترف بجرائم، وتعرض آخر للضرب المبرح من حراس السجن.

قال أحد الصبية إن المحققين قيده بهمود بمقدار ثلاثة أيام. قال سبعة أطفال إن عناصر الأمن صعقوهم بالكهرباء أثناء الاستجواب، وبينهم طفلان قالا إن رجال الأمن عرضوهما لخدمات كهربائية في الوجه، بينما دق صاعقة، وقال اثنان آخران إن رجال الأمن صعقوهما في العضو الذكري. قال طفل أخفته السلطات وعذبه وهو في سن 16 عاماً لأحد أقربائه إنه يخشى "ألا أتمكن من الزواج أو أن أرزق بأطفال"، بسبب ما فعله به عناصر الأمن أثناء استجوابه.

قال طفلان آخرين - عمرهما 14 و17 عاماً - وقد احتجز كل منهما في قضية منفصلة، إن بعد إخفائهما، علقهما رجال الأمن من الذراعين ما أدى إلى الإصابة بخلع في مفصل الكتف. قال الصبي البالغ من العمر 14 عاماً إن سجين آخر تصادف أنه طبيب تمكّن من إعادة المفصل إلى موضعه، في الزنزانة. قال الصبي البالغ من العمر 17 عاماً إن أحد رجال الأمن أثناء الاستجواب فتح فمه وبصق فيه. وبعد أسبوع من التعذيب رهن الاحتجاز، اعترف بتدمير ممتلكات عامة.

وفي حالات أخرى، لجأ عناصر الأمن إلى التعذيب والمعاملة القاسية أو اللاإنسانية أو المهينة بحق الأطفال. قال طفلان إن عناصر الأمن حرموهما من البطانيات والثياب الدافئة لأيام في زنازين بدون تدفئة ومرارات بمراكم الأمن في الشتاء. تم إيداع ثلاثة أطفال في الحبس الانفرادي، وحُرموا ثلاثة على الأقل من الزيارات العائلية على مدار سنوات رهن الاحتجاز. أجبر ضابط أمن حمزة هـ على "الوقف على أطراف أصابع القدم ووضع مسامير مدببة تحت قدميه الحافيتين" لساعات، بعدها سمع العاملون بالسجن الفتى وهو يتحدث إلى سجين آخر في زنانته، وهو الأمر الذي كان محظوظ عليهم، على حد قول أحد أقاربه. كان يوم عيد ميلاده "وهو يكره عيد ميلاده الآن، ولا يريد الاحتفال به ثانية". وقال شريف سـ. الذي تعرض لحروق بليغة وقت القبض عليه إنه عندما طلب من الشرطة رعاية طيبة "ردوا بضربي بقسوة"، وإنه عندما رفض التعاون مع تعليمات الشرطة لمساعدتهم في القبض على مشتبه به آخر: "انفتحت أبواب جهنم"، إذ ضربه رجال الأمن وصعقوه، على مدار أربع ساعات.

## الاحتجاز التعسفي والاختفاء القسري

لم يقبض على أي من الأطفال الموقعة حالاتهم في هذا التقرير بناء على أمر قضائي، وهو التزام ينص عليه كل من القانون المصري والقانون الدولي، مع استثناء القبض على الأفراد أثناء التلبس بارتكاب الجريمة. تعرض جميع الأطفال الـ 20 - باستثناء واحد - للإخفاء القسري على يد قوات الأمن، وفي إحدى الحالات طالت مدة الاختفاء لأكثر من عام، وأحتجزوا في مقار الأمن الوطني، ومعسكرات "الأمن المركزي"، ومواقع أخرى لا تُعد من منشآت الاحتجاز الرسمية بموجب القانون المصري. أنكر الأمن أي علم بأماكن أو مصائر الأطفال أمام عائلاتهم، إلى أن مثل الأطفال أخيراً أمام النيابة، وكان هذا يحدث عادة بعد أسابيع أو شهور. يطالب القانون المصري السلطات بعرض جميع المحتجزين أمام النيابة في ظرف 24 ساعة من التوقيف، لكن في 19 حالة، خالف مسؤولو الأمن هذا النص

القانوني، وأفلتوا من العقاب على المخالفه. ذكرت النيابة كذبا في تلك الحالات أن تاريخ توقيف الطفل هو اليوم السابق على يوم مثوله أمامها.

يشكل الاختفاء القسري، بموجب القانون الدولي، جريمة تشمل توقيف أو احتجاز شخص من قبل مسؤولين بالدولة أو أعوان لها، أو أشخاص يتصرفون بموجب صلاحيات وسلطات أو بدعم أو قبول من الدولة، مع القيام بعد ذلك برفض الإقرار بالتوقيف أو الكشف عن مصير أو مكان الشخص.

## انتهاكات إجراءات التقاضي السليمة والمحاكمات غير العادلة

اتهم أعضاء النيابة الأطفال اتهامات فضفاضة وبمهمة، أو تنتهك حقوقهم في حرية التعبير والتجمع. أدانت محكمة فتاة عمرها 14 عاماً بالتخفيط للمشاركة في تجمع غير قانوني كان قد تم في واقع الأمر إلغاؤه. فيما بعد، خفف قاضٍ الحكم الصادر عليها إلى السجن عامين. وهناك صبي عمره 14 عاماً تعرّض للتعذيب، في ظل إخفائه قسراً لعدة أشهر، ومكث في الحبس الاحتياطي ثلاث سنوات بناء على اتهامات متصلة بما قالته السلطات إنه "نشر المناخ التشاركي" ضمن مؤامرة مزعومة من أجل بث "أنباء كاذبة" تضر بمصر.

من بين الأطفال المشمولين بالتقدير، هناك تسعة أطفال مضطهدين قضيوا لهم إلى مرحلة المحاكمة، ولم يحصل أي من هؤلاء على فرصة حقيقة لتحضير الدفاع. قضت السلطات صبياً قُبض عليه وهو عمره 16 عاماً، في قضية بها 300 متهم آخر، أغلبهم بالغون، وقد مضت المحاكمة في جلسات جماعية دون إتاحة فرصة حقيقة للحديث أو حتى مقابلة المحامين.

حكم خمسة من الأطفال التسعة أمام محاكم عسكرية، ولديها صلاحيات موسعة في قضايا الأمن الوطني والاعتداءات على المؤسسة العسكرية والتعذيبات المزعومة على الممتلكات العامة. يجب لا يُحاكم الأطفال أمام محاكم جنائية اعتيادية مع بالغين في المقام الأول، ويجب لا يُحاكم مدنيون (ناهيك عن الأطفال) أمام محاكم عسكرية، تحدّ من توفير حقوق إجراءات التقاضي السليمة والمحاكمة العادلة. سبق أن ثُقْتْ هيومان رايتس ووتش حكم محكمة عسكرية على طفل عمره ثلاثة أعوام بالسجن المؤبد في محاكمة جماعية انعقدت في فبراير/شباط 2016 – 116 مدعى عليهم، على صلة بمظاهرات مزعومة. فيما بعد أقرَّ الجيش بأنه كان يقصد المحاكمة صبي هارب عمره 16 عاماً يتشابه اسمه مع اسم الطفل الأصغر.

يبدو أن هناك أطفال آخرين وقعوا ضحايا ملاحقات قضائية ملقة وزاخرة بالانتهاكات. أوقفت الشرطة طارق ت. حين كان عمره 16 عاماً، أثناء مداهمة لبيت عائلة صديق له، وهو مناصر لـ "الإخوان المسلمين"، أثناء زيارة طارق للبيت، وحكم بتهمة الانضمام إلى تنظيم محظور. احتجزت الشرطة طارق في قسم شرطة محلٍ مع أطفال آخرين، وبعدهم "حاولوا إغلاق باب الزنزانة من الداخل" خشية النقل إلى منشأة لاحتجاز الأحداث بعيدة عن عائلاتهم وبسبب تصورهم أن الظروف هناك ستكون أسوأ، على حد قول والده. من ثم اتهمت السلطات جميع الأطفال – وبينهم طارق – بارتكاب أعمال شغب، وحكمت عليهم محكمة بالسجن عامين. عندما أنهى طارق عقوبته وحان وقت إخلاء سبيله، وضعته النيابة في محاكمة أخرى أمام محكمة عسكرية، بتهمة الهجوم على منشأة لـ الأمن الوطني، رغم أنه كان في منشأة احتجاز الأحداث بتاريخ وقوع الهجوم المزعوم.

## غياب بدائل الاحتجاز

بسبب الضرر الدائم الذي يلحق بالأطفال بسبب الاحتجاز لأي مدة كانت، ينص القانون الدولي على ضرورة ألا يُحجز الأطفال إلا كحلٍ أخير ولا قصر وقت ممكن. يحظر قانون الطفل المصري احتجاز الأطفال تحت سن 15 عاماً، ويحظر احتجاز الأطفال برفقة البالغين.

من بين الحالات الـ 20 الموثقة في هذا التقرير، سمحت السلطات المصرية ببديل للاحتجاز في حالة طفل واحد، كان عليه الذهاب مرتين في الأسبوع لمركز الشرطة لإثبات الحضور. لكن لم يتحقق هذا إلا بعد احتجازه 11 شهرا، بما شمل إيداعه لخمسة أشهر في زنزانة بقسم الشرطة كانت مزدحمة لدرجة أن النزلاء كانوا يتداولون النوم على وردية لمدة ست ساعات، وكان أغلب النزلاء من البالغين.

## ظروف الاحتجاز المزرية والحرمان من التعليم

وصف الأطفال الذين وضعتهم السلطات في الحبس بمعزل عن العالم الخارجي بمرافق احتجاز غير رسمية – والأطفال الذين أودعوا بمرافق احتجاز رسمية – كيف كانت الزنازين مزدحمة بالنزلاء، وكيف تم احتجازهم برفقة بالغين، مع حرمانهم من الطعام الكافي. عمرو أ.، البالغ من العمر 17 عاما، قال إن قوات الأمن الوطني أخفته وعذبه قبل نقله إلى مركز احتجاز الأحداث، الذي تمكن أمه أخيرا من زيارته فيه، بعد انقضاء ثلاثة أشهر. في البداية، لم تعرف على ابنها وشقيقه بالهيكل العظمي، بينما قال طفل آخر إنه كان يدخل حجرة التحقيق جائعاً بعد مرور يوم كامل دون تناوله أي طعام، وإنه كان يتقاسم مقاييس طعام عساكر الشرطة مع السجناء الآخرين.

حرم العديد من الأطفال من فرصة التعليم أثناء احتجازهم، رغم نص القانون المصري على حصولهم على التعليم. هناك صبي أحجز بمركز الشرطة ولم يتمكن من الدراسة أو دخول الاختبارات المدرسية، فأضرر عن الطعام للمطالبة بإحالته إلى سجن يتمكن فيه من الاستمرار في تعليمه. في حالة أخرى، تعرض صبي للإخفاء القسري 13 شهرا، وخلال تلك الفترة لم يتمكن من الدراسة لأنه لم يكن بمركز احتجاز رسمي، وشأنه في ذلك شأن جميع الأشخاص المخفيين قسرا. وقال أهالي صبي آخر إنهم لم يتمكنوا من إعادةه إلى المدرسة طيلة شهور بعد الإفراج عنه.

## الحلول الممكنة

توصلت دراسة صدرت في مايو/أيار 2019 إلى أن المحاكم المصرية حكمت بالإعدام على 11 طفلاً منذ 2013، ولا يشمل هذا العدد كريم حميدة علي. منذ ذلك، إما أطلق سبب لهم أو خفت عقوباتهم. على الحكومة المصرية أن تخفف فوراً أية أحكام بالإعدام صدرت بحق أطفال. على الحكومة أيضاً تعديل قانون القضاء العسكري بحيث لا يُحاكم أيأطفال أمام محاكم عسكرية بغض النظر عن الجريمة المدعاوى وقوعها. ولابد من محاسبة مسؤولي الأمن على الانتهاكات، بما يشمل التعذيب المزعوم للأطفال.

ينص قانون الطفل المصري لعام 1996 على إنشاء محاكم وتدابير حماية خاصة للأطفال المتنازعين مع القانون، منها بسائل للاحتجاز برفقة بالغين، كما يعاقب احتجاز الأطفال مع بالغين. لكن يبدو أن السلطات خالفت هذه النصوص القانونية الهامة، إضافة إلى نصوص قانونية أخرى، مع الإفلات من العقاب في جميع الحالات الموثقة في هذا التقرير. يمكن جزء من المشكلة في وجود استثناء بقانون الطفل المصري يسمح للنيابة العامة أو نيابة أمن الدولة بإحالة الأطفال المتهمين بجرائم في توافق مع بالغين إلى المحاكم الجنائية. على مصر إلغاء هذا الاستثناء من القانون. كما عليها إنهاء احتجاز الأطفال، الذي يشكل ممارسة متفشية، وعادة ما يكون هذا الاحتجاز لأسباب سياسية غير مشروعة، وليس لأسباب تمس إنفاذ القانون وضمان السلامة العامة.

لدى قوات الأمن المصرية – بدعم من النيابة العامة ونيابة أمن الدولة والنيابة العسكرية والقضاة – سجل حافل من الإفلات من العقاب، وهي الظاهرة التي زادت حدة في عهد الحكومة الحالية. على الحكومة دعوة خبراء الأمم المتحدة والاتحاد الأفريقي المعنيين بالتعذيب والاحتجاز التعسفي والاختفاء القسري لإجراء زيارات، وأن تلتزم بحماية بعثاتهم من الانتقام، وتنفذ توصياتهم.

على الحكومات الأجنبية أن تجمد صفقات بيع الأسلحة للحكومة المصرية، إلى أن تنهي انتهاكاتها الواسعة والمنهجة والخطيرة بحق المحتجزين – وبينهم الأطفال – طرف الشرطة وجهاز الأمن الوطني. بعد القتل الجماعي للمتظاهرين في مصر في أغسطس/آب 2013، اتفقت الدول أعضاء الاتحاد الأوروبي على مراجعة مساعدتها الأمنية وتجميد صادرات الأسلحة التي قد تُستخدم في القمع الداخلي. لكن تجاهلت 12 دولة أوروبية على الأقل هذا الاتفاق، ومنها جمهورية التشيك، وهي من الموردين الرئيسيين للأسلحة الصغيرة إلى الشرطة المصرية، وفرنسا، التي تقدم سيارات "رينو" و"شيربا" تُستخدمها الشرطة على نطاق واسع، لأغراض شملت قمع المظاهرات السلمية في سبتمبر/أيلول 2019؛ وتقدم الولايات المتحدة نحو 3 ملايين دولار سنويًا لتمويل أعمال مكافحة الإرهاب الخاصة بالشرطة والأمن الوطني، ونحو 2 مليون دولار لتدريب الشرطة و"احترام حقوق الإنسان أثناء إنفاذ القانون".<sup>2</sup>

على الحكومات الأجنبية التي تقدم مساعدات للحكومة المصرية أن تضغط علانية من أجل المحاسبة على الانتهاكات الجسيمة لحقوق الأطفال. لقد تلقت الحكومة المصرية أكثر من 100 مليون يورو كمنحة من الاتحاد الأوروبي سنويًا منذ 2014.<sup>3</sup> تبرعت الإدارة الأمريكية باعتبارات الأمن الوطني لإلغاء شروط "الكونغرس" على جزء من المساعدة العسكرية الأمريكية لمصر بمبلغ 1.3 مليار دولار، للسنة المالية 2019، وهي الشروط التي كانت تطالب مصر بإخلاء سبيل المعتقلين السياسيين والتحقيق في الإخفاءات القسرية، ومحاسبة عناصر وضباط الأمن الذين انتهكوا حقوق الإنسان.

<sup>1</sup> "Exporting Violations: An Outlook on the Status of Exporting Light Weapons from the Czech Republic to Egypt," The Egyptian Front for Human Rights, October 24, 2019, <https://egyptianfront.org/research/analytical-reports/exporting-violations-an-outlook-on-the-status-of-exporting-light-weapons-from-the-czech-republic-to-egypt/> (تم الاطلاع في 9 ديسمبر/كانون الأول 2019).

<sup>2</sup> "Egypt: How French Arms Were Used To Crush Dissent," Amnesty International, October 16, 2018, <https://www.amnesty.org/en/documents/eur21/9038/2018/en/> (تم الاطلاع في 9 ديسمبر/كانون الأول 2019). *Egypt: Background and U.S. Relations*, Congressional Research Service, March 12, 2019, p. 24, <https://fas.org/sgp/crs/mideast/RL33003.pdf> (تم الاطلاع في 3 سبتمبر/أيلول 2019).

<sup>3</sup> "European Neighborhood Policy and Enlargement Negotiations: Egypt," European Commission, January 10, 2020, [https://ec.europa.eu/neighbourhood-enlargement/neighbourhood/countries/egypt\\_en](https://ec.europa.eu/neighbourhood-enlargement/neighbourhood/countries/egypt_en); "Egypt: Key Milestones," European Commission, September 1, 2016, [https://ec.europa.eu/neighbourhood-enlargement/sites/near/files/near\\_factograph\\_egypt.pdf](https://ec.europa.eu/neighbourhood-enlargement/sites/near/files/near_factograph_egypt.pdf) (تم الاطلاع في 16 يناير/كانون الثاني 2020).

## الوصيات

### إلى الحكومة المصرية

- المراجعة العاجلة لجميع القضايا التي حُكم على أطفال فيها بالإعدام وتخفيف الأحكام.
- التحقيق وضمان المحاسبة على التعذيب والاختفاء القسري وغير ذلك من ضروب إساءة معاملة الأطفال، من قبل عناصر وضباط الأمن الوطني، والشرطة، والجيش.
- إنهاء الاحتجاز التقائي للأطفال وتفعيل بدائل للاحتجاز.
- ضمان مثول جميع الأطفال المحتجزين للاشتباه بجريمة أمام مسؤولين بالقضاء على وجه السرعة، وأن يمثلهم محامون، بما يتفق مع قانون الطفل المصري.
- إعلان حظر أية محاكمات عسكرية للأطفال، والتعجيل بإحالة الأطفال الخاضعين لللاحقة القضائية أمام محاكم عسكرية حالياً إلى محاكم مدنية أو إخلاء سبيلهم.
- تجميد تنفيذ أية قوانين تسمح باللاحقة القضائية للأطفال مع بالغين، مثل أن يُتهم طفل في قضية جنائية مع بالغين، وإلغاء البنود القانونية التي لها هذا الأثر ومنها المادة 122 من قانون الطفل.
- إصدار دعوة مفتوحة لمقرر الأمم المتحدة الخاص المعني بالتعذيب، وفريق الأمم المتحدة العامل المعني بالاختفاء القسري أو غير الطوعي، وفريق الأمم المتحدة العامل المعني بالاحتجاز التعسفي، واللجنة الأفريقية لحقوق الإنسان والشعوب، والالتزام بالحماية والتعاون الكاملين مع هذه البعثات، بما يشمل إتاحة زيارتها للأطفال المحتجزين بمراكز الشرطة ومنشآت الأمن الوطني والسجون.
- السماح للهيئات الدولية المنشأة بموجب معااهدات حقوق الإنسان بأن تستقبل الشكاوى الفردية من الأطفال حول التعذيب والاختفاء القسري وغير ذلك من الانتهاكات الخطيرة، بما يشمل التصديق على البروتوكول الاختياري الأول لـ "العهد الدولي الخاص بالحقوق المدنية والسياسية"، والبروتوكول الاختياري الثالث لاتفاقية حقوق الطفل، وإصدار إعلان بموجب المادة 22 من اتفاقية مناهضة التعذيب.
- التصديق على الاتفاقية الدولية لحماية جميع الأشخاص من الانتهاك القسري.
- ضمان عدم احتجاز أطفال مع بالغين وأن تقى منشآت احتجاز الأحداث بالمعايير الدولية.
- ضمان قررة جميع الأطفال المحتجزين على الحصول على كتب مدرسية ومواد دراسية وتعلمية، وأماكن للدراسة، وأن يتمكنوا من دخول الاختبارات.

### إلى المفوضية الأوروبية والدول أعضاء الاتحاد الأوروبي والولايات المتحدة والدول الأخرى الداعمة للحكومة وقوات الأمن المصرية

- تجميد المساعدات لجميع القوات الحكومية المصرية ومنها المقدمة إلى الجيش والشرطة وجهاز الأمن الوطني، وهي الجهات المسؤولة عن الانتهاكات الموسعة والمنهجة والخطيرة لحقوق الإنسان، وتشمل توقيف الأطفال واحتجازهم بشكل غير قانوني والإساءة إليهم، وهذا حتى يتم تنفيذ تدابير محاسبة حقيقة بحق الضباط والعناصر الذين توجد ادعاءات قابلة للتصديق بشأن انتهاكهم لحقوق الإنسان، وحتى يتم تنفيذ إصلاحات تتعلق بالانتهاكات ضد المحتجزين.
- الضغط علينا على الحكومة المصرية لكي تتخذ خطوات حقيقة لإنهاء انتهاكات حقوق الإنسان التي ترتكبها قوات الأمن، بما يشمل إنهاء، وضمان المحاسبة على، الانتهاك القسري والتعذيب وسوء المعاملة والاحتجاز برفقة البالغين وانتهاكات إجراءات التقاضي السليمة والمحاكمات غير العادلة للمحتجزين، ومنهم الأطفال.

## **إلى الدول أعضاء مجلس حقوق الإنسان التابع للأمم المتحدة**

- إدانة الانتهاكات التي تقع بمرافق الاحتجاز في مصر، بما يشمل الانتهاكات بحق الأطفال.
- دعوة الأطراف الأخرى إلى ربط دعم قوات الأمن والحكومة المصرية بانهاء الاختفاء القسري، والتعذيب، وسوء المعاملة، والاحتجاز برفقة البالغين، وانتهاكات إجراءات التقاضي السليمة والمحاكمات غير العادلة للمحتجزين، ومنهم الأطفال، والمحاسبة على هذه الانتهاكات.

## المنهجية

يستند هذا التقرير إلى مقابلات مع خمسة متحجزين أطفال سابقين بعد الإفراج عنهم، ومع أقارب 15 طفلاً رهن الاحتياز حالياً، من قبل باحثين تابعين لكل من "بلادي" و"هيومان رايتس ووتش". تراوحت أعمار الأطفال وقت القبض عليهم وأحتجازهم بين 12 و17 عاماً. قدم الأطفال والأهالي موافقتهم المستنيرة على إجراء مقابلات. وقد وقعت الجرائم المزعومة التي أوقفت الأطفال على ذمتها بين 2014 و2019.

في الحالات حيث أدين الأطفال وحكم عليهم، كان لدى الأهالي والمحامين الموكّلين عن الأطفال نسخ من وثائق المحاكم، وقد أطمعونا عليها. وفي بعض الحالات، تمكّن الأهالي والمحامون من تقديم أرقام القضايا وتفاصيل عن المحاكم التي حاكمت الأطفال، وتتمكن الباحثون من تدعيم شهاداتهم بشأنها بتقارير إعلامية. راجعـت المنظمة أدلة داعمة أخرى، منها رسائل من الأهالي إلى مسؤولي السجون تطالب بالرعاية الطبية، أو بتقارير لدخول اختبارات درسية، أو محتوى على موقع التواصل الاجتماعي. وفي بعض الحالات، شهد المحامون الموكّلون عن الأطفال أيضاً على انتهاكات بحق الأطفال من قبل المسؤولين.

تم تغيير الأسماء إلى أسماء مستعارة، باستثناء الحالات المذكورة فيها خلاف ذلك، مع حجب تفاصيل تكشف عن الهوية، مثل المواقع والتاريخ الدقيق للمقابلات، وهذا لحماية المتحجزين وعائلاتهم من أي انتقام من السلطات المصرية.

## I. انتهاكات قوات الأمن بحق الأطفال

وُتُّقت هيومن رايتس ووتش ومنظمة "بلادي" الحقوقية، ومقرها الولايات المتحدة، حالات 20 طفلاً وطفلة تعرضوا للانتهاكات على يد قوات الأمن أثناء احتجازهم، في محافظات بمختلف أنحاء مصر. طبقاً للأطفال وعائلاتهم، فقد تعرضوا جميعاً للتوقيف التعسفي. مسؤولو الأمن ملزمون قانوناً بإحالة المحتجزين إلى النيابة العامة، والتي تتبع القضاء، في ظرف 24 ساعة من القبض عليهم، لكن لم يتحقق هذا الشرط إلا في حالة واحدة من الحالات التي يوثقها التقرير. الأطفال الـ 19 الآخرون تعرضوا للإخفاء القسري لفترات دامت من خمسة أيام إلى 13 شهراً. تعرّض 13 طفلاً على الأقل للتعذيب البدني أثناء الاستجواب، وتعرّض آخر للتهديدات اللفظية ليعرف بجرائم، وهناك طفل واحد آخر على الأقل تعرض للضرب بقسوة من قبل مسؤولي السجن.

لم يحدث في أي من الحالات أن حققت النيابة أو المحاكم بشكل حقيقي في الانتهاكات أو في الاعترافات التي يُدعى كونها منقرضة بالإكراه من الأطفال. في حالة واحدة، قال الطفل إن وكيل النيابة هدد صراحة بـ"أن يعيديني إلى الضابط" المسؤول عن تعذيبه، إذا لم يعترف بالجريمة المدعاً عليه بها. إضافة إلى التواظُّ في انتهاكات قوات الأمن، فاقم الادعاء من الضرر اللاحق بالأطفال إذ أمر بتمديد حبسهم الاحتياطي لفترات مطولة، وهناك صبي حبس احتياطياً 30 شهراً، رغم أن الحد الأقصى للحبس الاحتياطي في مصر هو عامان. وفي تسع حالات على الأقل، أحُجز الأطفال مع بالغين، في مخالفة لقوانين المصريّة، ورغم إشراف النيابة والمحاكم. وصف تسعه أطفال على الأقل التعرض لظروف الاحتجاز المتدهورة، بما يشمل الإزدحام وعدم نظافة الزنازين، وغياب الطعام الملائم والكافي، والحرمان من الأدوية والرعاية الطبية المناسبة، والتعليم. وفي جميع الحالات حيث أحيل الأطفال إلى المحاكمة، حاكمتهم محاكم مدنية اعتيادية ومحاكم عسكرية، وليس محاكم أحداث كما ينص قانون الطفل المصري.

### كريمة حميدة على، 17 عاماً

قبضت مجموعة من الرجال بعضهم بثياب مدنية وأخرون بزيارات رسمية – عرّفوا عن أنفسهم بأنهم من الأمن الوطني – على كريم حميدة علي من بيته في يناير/كانون الثاني 2016، في العمارنة بالجيزة. وقت توقيفه كان عمره 17 عاماً. وبعد أكثر من ثلاثة سنوات، حكمت محكمة على كريم بالإعدام على خلفية اتهامات بحيازة متجرات والإضرار بمنشآت عامة، بموجب قوانين مكافحة الإرهاب، في القضية رقم 45 لعام 2016. فيما بعد خفف القاضي الحكم عليه إلى السجن عشر سنوات، عندما قيل له إن كريم كان طفلاً وقت وقوع الجرم المزعوم.

تستند هذه القضية، الضالع فيها 26 مدعى عليهم بينهم 11 طفلاً آخرين، إلى مظاهرة في 2016 أشعل خلالها المتظاهرون ألعاباً نارية وخربوا واجهة فندق "ثري بيراميدز" بمنطقة الهرم في الجيزة، دون التسبب في أية وفيات أو إصابات، بحسب تصريحات وزارة الداخلية حول الواقعة.<sup>4</sup> اعتقل عناصر الأمن الوطني كريم ويزعم أنه تعرض ومعه طفل واحد آخر على الأقل في القضية (هو حمزة هـ. وحالته مذكورة أدناه)، للإخفاء القسري والتعذيب.

لم تكن عائلة كريم تعرف بمكانته إلى أن ظهر في نيابة أمن الدولة في 9 فبراير/شباط بعد أكثر من شهر على توقيفه، وكانت تلك أيضاً المرة الأولى التي يتواصل فيها مع محام. قالت عائلته إنها عرفت فيما بعد أن عناصر الأمن الوطني اعتقلوا كريم وعذبوه، بما يشمل صعقه بالكهرباء، في قسم شرطة العمارنة، ثم نقلوه إلى مقر الأمن الوطني بمدينة 6

<sup>4</sup> "سياسة: داعش يتبنى استهداف فندق الأهرام والسلطات المصرية تكذبه"، الحياة،

[\(تم الإطلاع في 12 يناير/كانون الثاني 2020\).](http://www.alhayat.com/article/721916/%D8%B3%D9%8A%D8%A7%D8%B3%D8%A9/-%D8%AF%D8%A7%D8%B9%D8%B4-%D9%8A%D8%A8%D9%86%D9%89-%D8%A7%D8%B3%D8%AA%D9%87%D8%AF%D8%A7%D9%81%D9%81%D9%86%D8%AF%D9%82-%D8%A7%D9%84%D8%A3%D9%87%D8%B1%D8%A7%D9%85-%D9%88%D8%A7%D9%84%D8%B3%D9%84%D8%B7%D8%A7%D8%AA-%D8%A7%D9%84%D9%85%D8%B5%D8%B1%D9%8A%D8%A9-%D8%AA%D9%83%D8%B0%D8%A8%D9%87)

أكتوبر. تمكنت عائلة كريم من التواصل معه عندما قُلل إلى قسم شرطة آخر في حي الهرم، وفقدت الاتصال به مجدداً عندما أحيل إلى السجن، لكنهم قادرة حالياً على زيارته في محبسه، بحسب قوله.

قال كريم لوكيل النيابة إنه تعرض للتعذيب ليعرف، لكن بحسب عائلته ومحاميه، لم يحقق وكيل النيابة في ادعائه كما يطالب القانون المصري. ثم إنه اعترف كذباً بجرائم، منها الانضمام إلى تنظيم محظوظ، وحيازة متجرات، والإضرار بمنشآت عامة. قال أحد أقارب كريم: "لم يراع أحد كونه طفلاً، وحكمت عليه المحكمة بالإعدام رغم سنه".

حددت "الجبهة المصرية لحقوق الإنسان"، وهي مجموعة حقوقية مستقلة، 11 من 26 مدعى عليهم في القضية، تتراوح أعمارهم بين 15 و17 عاماً، وتسته من هم رهن الاحتجاز.<sup>5</sup> أفادت المنظمة المذكورة بأن 21 من المدعى عليهم - 26 الذين حوكموا في القضية اختفوا لفترات تراوحت بين أسبوعين وثلاثة أشهر، ولم يُفتح لـ 19 منهم مقابلة محامية أثناء فترة الاستجواب الأولى أمام النيابة. يُزعم أن 13 مدعى عليهم تعرضوا للتعذيب، لكن أحال الادعاء أربعة منهم فقط إلى الطب الشرعي لفحص، وليس في سجلات المحكمة أية إشارة إلى فحص الطب الشرعي.<sup>6</sup>

تنص المادة 111 من قانون الطفل المصري على أن: "لا يُحكم بالإعدام ولا بالسجن المؤبد ولا بالسجن المشدد" على المتهم الذي لم تجاوز سنه 18 عاماً وقت ارتكاب الجريمة. مع ذلك، ففي 6 أبريل/نيسان 2019، حكم القاضي ناجي شحاته من محكمة جنایات الجiza على كريم بالإعدام، ومعه ستة متهمين بالغين آخرين.<sup>7</sup> تعرض الحكم لانتقادات جماهيرية شديدة لكون كريم طفلاً، بعدما أحال القاضي شحاته أوراق المتهمين إلى المفتى، أعلى سلطة دينية في مصر، لأخذ رأيه، كما ورد في القانون المصري.<sup>8</sup> ثم قال القاضي إن لائحة الإدانة ووثائق المحكمة لم تذكر أن كريم طفل وخفف عقوبة كريم إلى السجن عشر سنوات.<sup>9</sup> يمكن لكريم الطعن على حكم السجن عشر سنوات الصادر بحقه.<sup>10</sup>

5 "بلا خسائر، والحكم اعدام"، الجبهة المصرية لحقوق الإنسان، 13 أكتوبر/تشرين الأول 2019، ص ص 8، 18:

<https://egyptianfront.org/ar/wp-content/uploads/2019/10/%D8%A8%D9%84%D8%A7-%D8%AE%D8%B3%D8%A7%D8%A6%D8%B1.pdf> (تم الاطلاع في 16 يناير/كانون الثاني 2020).

6 السابق.

7 أدان القاضي ناجي شحاته لآلف المتهمين وأصدر مئات الأحكام الابتدائية والنهائية بالإعدام في محاكمات جماعية، منذ تعيينه في 2014 رئيساً لهيئة المحكمة المشرفة على قضايا "الإرهاب". انظر: "Social media users rally to 'stop' infamous Judge Nagy Shehata," January 18, 2016, Mada Masr, <https://madamasr.com/en/2016/01/18/news/u/social-media-users-rally-to-stop-infamous-judge-nagy-shehata/> (تم الاطلاع في 3 ديسمبر/كانون الأول 2019).

8 يمكن للمفتي إصدار رأي غير ملزم بالموافقة على عقوبة الإعدام أو رفضها، ويطلع عليه القاضي قبل أن تصدر المحكمة قرارها النهائي بتاكيد الإعدام أو تنفييف العقوبة.

9 السابق؛ وانظر: "أوقفوا اصدار أحكام الاعدام على الأطفال: طفل آخر يواجه خطر الإعدام في قضية فندق الأهرامات الثلاثة"، بلادي وأخرون، 22 يونيو/حزيران 2019، [https://beladyrf.org/ar/node/56?fbclid=IwARo3JyztkHD1xQofnk1V5p83xkFgKzF2KrmW8uBl1-Q6ojgzp8tW\\_6Hr7zo](https://beladyrf.org/ar/node/56?fbclid=IwARo3JyztkHD1xQofnk1V5p83xkFgKzF2KrmW8uBl1-Q6ojgzp8tW_6Hr7zo) (تم الاطلاع في 3 ديسمبر/كانون الأول 2019).

10 خديجة عفيفي، "نشر كلمة القاضي قبل الحكم على منفذ هجوم فندق الأهرامات الثلاثة"، أخبار اليوم، 12 أكتوبر/تشرين الأول 2019،

[https://akhbarelyom.com/news/newdetails/2927041/1/%D9%86%D9%86%D8%B4%D8%B1-%D9%83%D9%84%D9%85%D8%A9-%D8%A7%D9%84%D9%82%D8%A7%D8%B6%D9%8A-%D9%82%D8%A8%D9%84-%D8%A7%D9%84%D8%AD%D9%83%D9%85%D8%B9%D9%84%D9%82%D8%A7%D8%B6%D9%8A-%D9%82%D8%A8%D9%84%D8%A3%D9%87%D8%B1%D8%A7%D9%85%D8%A7%D8%AA-%D8%A7%D9%84%D8%AB%D9%84%D8%A7%D8%AB%D8%A9](https://akhbarelyom.com/news/newdetails/2927041/1/%D9%86%D9%86%D8%B4%D8%B1-%D9%83%D9%84%D9%85%D8%A9-%D8%A7%D9%84%D9%82%D8%A7%D8%B6%D9%8A-%D9%82%D8%A8%D9%84-%D8%A7%D9%84%D8%AD%D9%83%D9%85%D8%B9%D9%84%D9%89-%D9%85%D9%86%D9%81%D8%B0%D9%8A-%D9%87%D8%AC%D9%88%D9%85%D9%81%D9%86%D8%AF%D9%82%D8%A7%D9%84%D8%A3%D9%87%D8%B1%D8%A7%D9%85%D8%A7%D8%AA-%D8%A7%D9%84%D8%AB%D9%84%D8%A7%D8%AB%D8%A9) (تم الاطلاع في 3 ديسمبر/كانون الأول 2019).

أنهى كريم تعليمه الثانوي وهو في السجن، وهو حالياً في الفرقة الثانية بكلية تجارة في جامعة حلوان، ويدرس من السجن.

طبقاً لمنظمة "ريبريف" الحقوقية الدولية، فقد حكمت المحاكم المصرية على 12 طفلاً آخرين على الأقل بالسجن منذ 2011، بينها 10 أحكام إعدام مبدئية صدرت في جرائم يُزعم وقوعها أثناء حكم السيسي.<sup>11</sup> أكدت المحاكم خمسة من أحكام الإعدام المبدئية هذه.<sup>12</sup> حتى مارس/آذار 2020، جميع هؤلاء الأطفال إما أطلق سراحهم أو حُفظت عقوباتهم.<sup>13</sup>

### عبد الله بومدين نصر الدين عكاشه، 12 عاماً

عبد الله بومدين كان نائماً في بيت أمه بمدينة العريش في شمال سيناء، عندما داهمت قوات عسكرية البيت وقبضت عليه ليلة 31 ديسمبر/كانون الأول 2017. كان الصبي عمره 12 عاماً حينذاك. قبل ذلك قبضت قوات عسكرية على والد عبد الله، بومدين نصر الدين، في 5 ديسمبر/كانون الأول 2017، وأختفته قسراً. اشتبهت العائلة بأن الاعقالين على صلة بشقيق عبد الله الأكبر، عبد الرحمن، وكان عمره 21 عاماً حينذاك، وكان قد اتصل بالأسرة قبل أيام من توقيف الأب ليقول إنه انضم إلى ولاية سيناء، الفرع المحلي لـ داعش.

أخى رج الأمن عبد الله قسراً لأكثر من ستة أشهر. عندما ظهر في قسم شرطة الأزبكية بالقاهرة في يوليو/تموز 2018، قال للمحامي إنه احتجز في عدة مقرات أمنية في شمال سيناء، منها مقر الأمن الوطني في العريش، والقاعدة العسكرية لكتيبة 101، وأن رجال الأمن عرضوه للتعذيب مروع، من ضرب وصعق ومحاكاة إغراق. قبّلوا يديه بالأصفاد وعلقوه من يده اليمنى، وبها إعاقة، على حد قوله. أشعل المحققون النار تحت إطار سرير حديدي وأجبروا عبد الله على الرقود على الحديد الساخن. كما حرّم الأمن الصبي من الحصول على الطعام الكافي والاستحمام. وذات مرة، وهو محتجز في قسم شرطة في شمال سيناء، على حد قول عبد الله للمحامي، سمع صرخات متواصلة من امرأة يبدو أنها كانت تتعرض للتعذيب، وهددت الصبايا بأن أمها ستلقى نفس المصير إذا لم يكن معلومات لهم عن أخيه.

أثناء فترة احتجازه الأولى، في مقر الأمن الوطني في العريش، قال عبد الله إنه رأى والده لكن لم يتمكن من الحديث معه، مع قيام رجال الأمن بتجريح الأب من ثيابه وتعذيبه. لا تعرف الأسرة إذا كان الأب على قيد الحياة حتى الآن.

لم تعرف الأسرة أي شيء عن عبد الله بعد اعتقاله إلا حين أحيل إلى قسم شرطة الأزبكية في القاهرة، في يوليو/تموز 2018. ومن قسم الشرطة، نقلت نيابة أمن الدولة الصبي إلى فرع التجمع الخامس بالقاهرة، حيث وفي 2 يوليو/تموز استجوبوه في غياب محامييه، في مخالفة للقانون المصري. اتهمته النيابة بالانضمام إلى تنظيم إرهابي، والمساعدة في زرع منقgerات، والإضرار بالأمن الوطني، وأضافوا اسمه إلى قضية أمن الدولة 570 لعام 2018. ووجهت اتهامات إلى شقيقه عبد الرحمن في نفس القضية. ذكرت الصحف الموالية للحكومة أن 12 مدعى عليهم في القضية على الأقل هم "أقارب" لرجال متوفين أو مدانين في قضايا إرهاب.

أودع العناصر بقسم شرطة الأزبكية عبد الله في الحبس الانفرادي في منشأة الأحداث بالقسم طيلة فترة الـ 100 يوم التالية، بحسب محامييه. خلال تلك الفترة، منعت الشرطة الزيارات العائلية عن الصبي ولم تقدم إليه الرعاية الطبية أو تسمح له بالاستحمام، ما أدى إلى إصابته بأمراض جلدية، بحسب المحامي. يحظر القانون الدولي فرض الحبس الانفرادي لمدد طويلة على الأطفال. قدمت الشرطة إلى الصبي نفس الطعام الذي تقدمه لباقي السجناء، وهو قطعة

<sup>11</sup> "Mass Injustice: Statistical Findings On The Death Penalty In Egypt," Reprieve, May 27, 2019, p. 25, (تم الإطلاع في 9 ديسمبر/كانون الأول 2019).

<sup>12</sup> السابق.

<sup>13</sup> مراسلة بالبريد الإلكتروني مع باحث من منظمة "ريبريف"، 11 مارس/آذار 2020.

خبز وقطعة جبن كل يوم. ومع الوقت، تحسنت معاملة عبد الله قليلاً، إذ سمحت الشرطة للمحامي بجلب ثياب نظيفة له، وطعام أكثر، وصابون، ومستلزمات نظافة شخصية.

تدھورت صحة عبد الله أثناء الاحتجاز بسبب نقص الرعاية الطبية لحساسيته التنفسية المزمنة، وغياب علاج طبيعى لعلاج إعاقته البدنية، في يده اليمنى، بحسب بيان مشترك صادر عن سبع منظمات حقوقية مصرية في أكتوبر/تشرين الأول 2018. في 11 أكتوبر/تشرين الأول 2018، تقدم محامي عبد الله بشكاوى عاجلة إلى النائب العام وإلى الخط الساخن بـ "المركز القومي للطفولة والأمومة". بعد ستة أيام، أحضر المركز القومي المحامي بأن المركز تواصل مع مكتب حقوق الإنسان بوزارة الداخلية، بشأن قضية عبد الله. لم تتوصل السلطات مع عبد الله.

كان عبد الله في الصف السابع وقت القبض عليه، ولم يتمكن من استكمال تعليمه أثناء إخفائه واحتجازه بحسب المحامي.

تجاهلت السلطات المصرية أحكام المحاكم وخلفت وعودها للأسرة بإخلاء سبيل عبد الله. في 27 ديسمبر/كانون الأول 2018، حكمت محكمة استئناف الأحداث بإخلاء سبيل عبد الله وتسليمه إلى أولياء أمره. بعد 14 يوماً من صدور الحكم، نقلت السلطات الصبي إلى قسم شرطة ثان في العريش. في 18 يناير/كانون الثاني 2019، قال أحد رجال الشرطة في المركز لشقيقة عبد الله الأكبر أن توقيع على وثيقة توّكّد أنها استلمت شقيقها ووعدها بإحالته إليها في اليوم التالي. عندما عادت لتسليمها، أنكر الضباط معرفتهم بمكانه. فقدت الأسرة الاتصال معه بعد ذلك.

في 12 أبريل/نيسان 2019، قُتل شقيق عبد الله في هجوم على مدينة العريش، بحسب الأسرة. اطلعت هيومن رايتس ووتش على حكم محكمة صدر في أغسطس/آب 2019 لوزارة الداخلية بالكشف عن مكان عبد الله. حتى فبراير/شباط 2020، لم تكن الوزارة قد امتنعت للحكم على حد قول المحامي. رأت شقيقة عبد الله شقيقها لآخر مرة بقسم الشرطة في العريش في 18 يناير/كانون الثاني 2019، طبقاً لعدة برقيات اطلعت عليها هيومن رايتس ووتش وكانت الأسرة قد أرسلتها إلى السلطات القضائية والأمنية.

#### حمزة هـ، 14 عاماً

اعتقلت قوات الأمن الوطني حمزة حين كان عمره 14 عاماً، من بيته في ساعة متاخرة من الليل، في بدايات عام 2016، جراء مشاركته في مظاهرة أمام فندق "ثيري بيراميدز" بالجيزة، وهي نفس المظاهرة التي أدت إلى توقيف كريم حميدة على.<sup>14</sup> اتهمت نيابة أمن الدولة حمزة بالانضمام إلى تنظيم محظوظ والتخطيط لهجمات استهدفت مؤسسات الدولة.<sup>15</sup> حكم القاضي ناجي شحاته على حمزة بالسجن عشرة أعوام.<sup>16</sup>

طبقاً لمصدر مقرب من الأسرة:

كان حمزة نائماً، وعليه اختبار مدرسي في الصباح. أيقظوه وطلبوه الاطلاع على بطاقة، لكنه قال إنه لم يستخرج بطاقة بعد [يقدم الأطفال بطلب بطاقات شخصية في سن 16 عاماً]. أجرى الضابط عدة مكالمات هاتفية ليخبر [المسؤولين الآخرين] بأنه طفل، لكن في النهاية قرر أن يأخذه. حاول والده أن يذهب معهم لكنهم هددوه ورفضوا إخبارنا بقسم الشرطة الذي سيذهبون إليه.

<sup>14</sup> مقابلة مع مصدر مقرب من الأسرة، أكتوبر/تشرين الأول 2018.

<sup>15</sup> بعد الانتفاضة الشعبية ضد الرئيس المصري السابق حسني مبارك، غيرت الحكومة اسم جهاز أمن الدولة إلى أمن الوطني، وهو تابع لوزارة الداخلية. لكن نيابة أمن الدولة التابعة لوزارة العدل احتفظت باسمها.

<sup>16</sup> خديجة عفيفي، "نشر كلمة القاضي قبل الحكم على منفذي هجوم فندق الأهرامات الثلاثة"، مصدر سابق.

لأكثر من شهر لم تتمكن أسرة حمزة من الحصول على أي معلومات عن مصيره: لم يقرّ أي من أقسام الشرطة الخمسة التي زاروها باحتجازه، ولم يصلهم رد على الطلبات المكتوبة بالحصول على معلومات التي أرسلوها إلى المحامي العام والنائب العام. وفي الجلسة أمام نيابة أمن الدولة، وجد الصبي عسكرياً تعاطف معه و"طلب منه أن يتصل بنا" على حد قول قريبه. وأخبرهم حمزة بأنه أحيل إلى معسكر الأمن المركزي في القاهرة.

عندما ذهبت العائلة إلى المعسكر، أنكر العناصر والضباط أنهم يحتجزون الصبي، لكن أفراداً باحتجازه عندما عادت الأسرة بعد خمسة أيام، على حد قول قريبه. بعد تسعه أيام، سمحوا المسؤولون للأسرة بزيارة حمزة، وقد أخبرهم بعض ما تعرض له، بحسب قريبه:

لدى توقيفه، أخذوه إلى قسم شرطة. في الصباح التالي نُقل إلى مقر للأمن الوطني. وأثناء اليومين الأولين من استجوابه، صعقه العسكري بالكهرباء في عضوه الذكري وفي رأسه ولسانه. وفي اليوم الثالث علقوه من ذراعيه فأصيب بخلع في الكتفين. تركوه في ممر لثلاثة أيام، وكان الوقت شتاء، وكان يجلس على الأرض دون غطاء. ثم قال إنه نزل عدة طوابق تحت الأرض إلى زنزانة. وتصادف أن سجين آخر في الزنزانة طبيب. وافق الجنود على شراء مضاد حيوي ودواء، وعالج الطبيب كتفيه.

بعد ثلاثة أسابيع من القبض عليه، دخل ضابط زنزانة حمزة في مقر الأمن الوطني فيما كان الطفل يتكلم مع محتجز آخر، وهو أمر محظوظ. أخرجه الضابط من الزنزانة وأجبه على الوقف على أطراف أصابع قدميه مع وضع مسامير حادة تحت كعب قدميه. ظل على وضعه هذا لساعات، بحسب ما قال لقريبه.

على مدار الشهرين التاليين، تكرر تجديد نيابة أمن الدولة احتجاز حمزة. لم يتمكن من الحديث إلى محامٍ حتى حانت جلسه الثانية، بعد 48 يوماً على اعتقاله. يحتوي ملف النيابة الذي اطلع عليه بلادي وبيومن رايتس ووتش على تاريخ مزور لتوقيفه، وهو نفس يوم مثول حمزة لأول مرة أمام النيابة، وليس التاريخ الحقيقي الذي يسبق ذلك التاريخ بستة أسابيع تقريباً، عندما أوقف وأخفى قسراً.<sup>17</sup> ونفت بيومن رايتس ووتش وبلادي استخدام تاريخ التوقيف المزورة في قضايا أخرى للاختفاء القسري. ثم أحالت النيابة قضيته إلى فرع الإرهاب بمحكمة جنایات القاهرة.

زارت الأسرة حمزة في معسكر الأمن المركزي مرة كل أسبوع، وكانت مدة الزيارة خمس دقائق تقريباً. يتوقعون نقله إلى السجن بعد أن يحل عيد ميلاده الـ 18، ومعه ثلاثة أطفال آخرين من المحتجزين معه في المعسكر. جاري احتجازه برفقة بالغين، على حد قول قريبه.

أثناء الاحتجاز سُمح لحمزة بدخول الاختبارات المدرسية، "وفي الصف الـ 11، كان الثاني على دفعته في المدرسة" لأن المعتقلين السياسيين المحتجزين معه ساعدوه في الدراسة، على حد قول قريبه. لكنه أُجل سنته الأخيرة بالثانوية لأن ليس معه أحد يساعدته الآن ولا يمكنه الدراسة".

## وسام و.، 17 عاماً

تم القبض على وسام تعسفاً في ديسمبر/كانون الأول 2017. كان عمره 17 عاماً حينئذ. احجزته قوات الأمن لأكثر من عام قبل إخلاقه سبيله. سبب اعتقاله غير معروف، وإن كان وقت القبض عليه في طريقه إلى مظاهرة في القاهرة،

Amnesty International, "Egypt: State Security prosecution operating as a 'sinister tool of repression,'" November 27, 2019, <https://www.amnesty.org/en/latest/news/2019/11/egypt-state-security-prosecution-operating-as-a-sinister-tool-of-repression/>

ضد القرار الأمريكي بالاعتراف بالقدس عاصمة لإسرائيل. أمره رجل أمن بثياب مدنية بأن يسلمه بطاقته وهاتفه، ونقله إلى عهدة مجموعة من رجال الشرطة. أخذوا وسام إلى قسم الشرطة مع أربعة أشخاص آخرين لا يعرفهم، بينهم – بحسب وسام – "رجل كان يسير مع صاحبته وسأل الدورية كيف يذهب لعنوان معين، فقبضوا عليه".<sup>18</sup>

بعد يومين، نقلت الشرطة وسام إلى نيابة أمن الدولة، حيث قال إن المسؤولين هناك هددوه: "إذا تكلمت سندعك تخرج. إذا لم تتكلم فسوف نحبسك". وبعد استجوابه لست ساعات، حتى الثالثة فجراً، دون السماح له بمقابلة محامٍ، اعترف بالمشاركة في المظاهرة. تعرضت للاستجواب بشكل متصل على مدار الأيام التالية، خلال تلك الفترة "لم يكن معنا شيء نأكله سوى بقايا طعام العساكر. كنا ندخل الاستجواب ونحو جوعى". أمرت نيابة أمن الدولة باحتجاز وسام 15 يوماً، وكان لا يزال لم يقابل محام، واتهامه بالانضمام إلى تنظيم إرهابي.

بحث والدا وسام عنه في المستشفيات ومديرية الأمن، لكن لم تتمكن الأسرة والأصدقاء من معرفة مكانه طيلة ثلاثة أيام، إلى أن نُقل من النيابة إلى قسم الشرطة، حيث احتجز خمسة أشهر إضافية. كانت مساحة زنزانته 3 x 3 متر، وبها 15 إلى 18 متحاجزاً، بينهم بالغون. قال وسام إن زنزانته كانت مكتظة بالسجناء لدرجة "أننا كنا ننام على ورديات: مجموعة تناولت سنتين، وتبقى مجموعة أخرى مستيقظة". أدى الافتقار إلى النوم إلى زيادة مرضه العصبي المزمن، على حد قوله. استغرق الأمر عدة أسابيع قبل أن يوافق طبيب السجن على طلب الأسرة إدخاله أدويته إليه. وقال إن الزيارات العائلية كانت لا تدوم لأكثر من خمس دقائق.

فيما بعد أحيل وسام إلى سجن بالقاهرة حيث كانت زنزانته أكبر، وتمكن من النوم ليلاً، وكان يُسمح له بالخروج إلى الهواءطلق. بدلاً من إتاحة التعليم، "تعلمت في السجن صناعة عقود الزينة". أفرجت عنه السلطات في 2019 مع إلزامه بالذهاب إلى مركز الشرطة يومياً، لكن التحقيق الجنائي معه مستمر.

#### بدر ب.، 16 عاماً

أوقفت قوات الأمن بمطار القاهرة بدر حين كان عمره 16 عاماً في 2017، أثناء محاولته السفر للتعلم في الخارج، بحسب قريبته سوزان ب.، التي ذهبت معه إلى المطار لتودعه.<sup>19</sup> "أخذه رجال الأمن بالمطار إلى مكتب خاص وقالوا إن الإجراءات معه ستنتهي سريعاً. لم يظهر بعد ذلك. وبعد ساعات قال ضابط أمن وطني إن بدر قد نُقل إلى الأمن الوطني، ثم اختفى"، دون التوضيح إلى أي مقر نُقل، أو بأي مدينة، على حد قول سوزان.

عرضه عناصر الأمن على النيابة العامة في القاهرة بعد عدة أيام، لكن فقط بعد "أن تعرض لتعذيب شديد" على حد قول أسرته. زعمت السلطات أن بدر كان يخطط للسفر إلى سوريا للانضمام إلى "أحرار الشام"، وهي جماعة مسلحة معارضة للحكومة السورية.

لم يتمكن بدر من الاتصال بمحام أو بأسرته طيلة شهور، رغم أنه غُرِض على النيابة. وبعد احتجازه في البداية بمنشأة للأمن الوطني، نقله الأمن إلى مركز شرطة حيث تم احتجازه مع البالغين، ثم إلى معسكر الأمن المركزي. ضربه حراس السجن وأصابوه في ظهره أثناء تفتيش من إدارة السجن، "لكن إدارة السجن رفضت علاجه إلى أن أصبحت حالته حرجة ولم يعد قادراً على الوقوف على قدميه"، على حد قول أحد أقاربه.

في الشهر التالي على احتجازه، اتصل رجال الأمن الوطني بإحدى قريبات بدر وأخبروها أن بإمكانها مقابلته في مقر للأمن الوطني. لكن قبض عليها الأمن الوطني لدى وصولها واتهموها في نفس القضية. قال أحد الأقارب الآخرين:

<sup>18</sup> مقابلة مع وسام و.، ديسمبر/كانون الأول 2018.

<sup>19</sup> مقابلة هاتفية مع قر. يب بدر ب.، مارس/آذار 2018.

"كانت تظهر في المحكمة مقيدة بالأصفاد معه". احتجزت السلطات بدر وقربيتها تعسفاً لعدة أسابيع بعدما أمر القاضي بـ"إخلاء سبيلهما في 2018".

قالت سوزان إنه بينما كان بدر محتجزاً، طعنت أسرته أمام وزارة التعليم ليُسمح له بالاستمرار في الدراسة، لكن لم يُقبل الطلب. أفرجت السلطات عن بدر دون محاكمة بعدها قضى 19 شهراً في الاحتجاز. لم تتمكن أسرته من "إنتمام الإجراءات اللازمة لكي يستأنف دراسته" و"راحوا يحيطونا من إدارة على إدارة بسبب موقفه السياسي"، على حد قول أحد الأقارب.

#### ماجد م.، 14 عاماً وقت وقوع الجريمة المزعومة

في مطلع 2017، اعتقل عناصر أمن في سيارات مصفحة ماجد عندما كان في بيت أحد أقاربه. كان عمره 17 عاماً وقت الاعتقال. بحسب أحد الأقارب، في اليوم السابق وهو في المدرسة، سأله معلم عن اسمه ثم أجرى اتصالاً، وقال "ماجد معي"، ما يشير إلى أن أجهزة الأمن طلبت من المعلم إخبارها بمكان الفتى. تكرر اتصال الأسرة بالسلطات، لكن لم تتمكن من معرفة مكان احتجازه إلا بعد مرور أربعة أشهر.

عرفت الأسرة بمكانته عندما مثل أمام النيابة بعد أكثر من أربعة أشهر على احتجازه.<sup>20</sup> وصف ماجد الانتهاكات التي تعرض لها في الاحتجاز حين قابل الأسرة، التي تعتقد أن ما تعرض له يرقى لمصاف التعذيب. في الاحتجاز، على حد قوله: "تعرضت للإهانة، وحدثت لي أشياء كثيرة"، بحسب أحد أقاربه. قاوم إطلاعهم على التفاصيل، لكنه أعرب عن خوفه من تبعات التعذيب: "إذا أفرجوا عني، قد لا أتمكن من الزواج أو أن أرزق بأطفال".

بعد القبض عليه تعسفاً، واحتجازه في مكان سري، أحالت السلطات ملف ماجد إلى المحكمة العسكرية أواخر 2017. انضم بقتل رجال شرطة، والتحريض على القتل، وحيازة أسلحة غير قانونية، والعضوية في حركة "جسم" المسلحة المحظورة، ومحاولة قتل النائب العام المساعد. وقعت الجرائم المزعومة في 2014 و2015، عندما كان ماجد يبلغ من العمر 14 عاماً لا أكثر.

كان من بين أكثر من 300 مدعى عليهم، و25 منهم كانوا أطفالاً وقت وقوع الجرائم المزعومة في القضية، المعروفة بالقضية 64 عسكرية لعام 2017، وتنتظرها المحكمة الجنائية العسكرية.<sup>21</sup> كان يمكن أن يواجه ماجد وأطفال عديدون آخرون عقوبة الإعدام، لكن أخلاقي سبليهم من قبل محكمة عسكرية في 9 مارس/آذار 2020.

طبقاً لتحليل أجرته بلادي والجبهة المصرية لحقوق الإنسان لوثائق النيابة الخاصة بـ 130 مدعى عليهم في القضية العسكرية 64، قال 120 مدعى عليهم إنهم تعرضوا للإخفاء القسري، وقال 77 شخصاً إنهم تعرضوا للتعذيب البدني أو النفسي.<sup>22</sup> استعرض الفريق العامل المعنى بالاحتجاز التعسفي معاملة أربعة أطفال في القضية، ودعا إلى إطلاق

<sup>20</sup> مقابلات مع أقارب ماجد م.، يوليو/تموز 2018.

"Default Situation is Violation: Abuses against Defendants in military Case 64 of 2017," Belady, July 2, 2018, <sup>21</sup> "Urgent Appeal to Egypt: UN experts call for the release of four minors facing death penalty," UN Working Group on Arbitrary Detentions, March 6, 2020, <https://beladyrf.org/en/node/25> (تم الاطلاع في 6 ديسمبر/كانون الأول 2019)؛ <https://www.ohchr.org/en/NewsEvents/Pages/DisplayNews.aspx?NewsID=25676&LangID=e> (تم الاطلاع في 9 مارس/آذار 2020).  
<sup>22</sup> السابق.

سراهم فوراً من الاعتقال التعسفي، ملاحظاً انتهاكات أخرى أنهم لم يبلغوا بالتهم الموجهة إليهم طوال 56 إلى 95 يوماً، وأنهم أحجزوا دون عرضهم على قاضٍ بين 339 إلى 439 يوماً.<sup>23</sup>

رأوغ مسؤولو الأمن في الإجابة على الأسئلة أمام المحكمة العسكرية حول تاريخ اعتقال ماجد، وكانت إجاباتهم الصريحة تؤدي إلى إثبات اختفاء القسري، على حد قول أحد أقاربه، الذي أضاف: "حضرت جلسة بالمحكمة وسأل القاضي أحد رجال الأمن الوطني عن تاريخ توقيفه، فقال: لا أذكر، لا أعرف".

أحالت السلطات ماجد إلى سجن شديد الحراسة في 2017، حيث تعرض لعدة قيود تنتهك حقه في استقبال الزيارات الأسرية وزيارات المحامي وتحضير الدفاع، بحسب الأسرة. قال أحد الأقارب: "لم يتمكن من مقابلة محاميه حتى اليوم. لم يُسمح للمحامي بزيارته في السجن، وكانت زيارات السجن ممنوعة على الأسرة. عندما تكون أمام الجيش، فأنت في جحيم". أطلعت هيومن رايتس ووتش وبلاسي على رسائل كتبتها الأسرة إلى سلطات السجن تطلب فيها السماح بزيارة ماجد، لكن دون جدوى. لم يُسمح لماجد بالاتصال بأسرته، على حد قوله: "لا نعرف [أي شيء] عن المعاملة في السجن. لا نعرف شيئاً عن أسباب توقيفه. ودائماً ما نسأل لماذا، لكن دون إجابة".

لا تراه أسرته إلا في "الصندوق الزجاجي العازل للصوت" الخاص بالمتهمين في جلسات المحكمة، لكن القاعة تكون مزدحمة للغاية بسبب العدد الكبير للمدعى عليهم، بحسب قول أحد أقاربه. "كل مرة نراه من على بُعد 12 أو 13 متراً، يفصلنا عنه زجاج، وحاجز معندي، ثم طبقة زجاج أخرى. كل الكلام بيننا يكون بالإشارة". وفي الجلسات، تمكّن الفتى من تعريف الأسرة ببعض احتياجاته في السجن، فترك الأسرة له احتياجاته في "صندوق الأمانات" في السجن مرة في الشهر، "أشياء مثل القمisan أو السراويل، والأدوية والفيتامينات التي تعرّض عدم التعرض للشمس".

كان ماجد في السنة النهائية بالثانوية العامة وقت القبض عليه. لم يتمكن من استكمال السنة الدراسية بسبب اختفائـه المطول. ثم وبعد إحالته إلى السجن في العام التالي، سمح لماجد بدخول اختباراته في مادتين، لكن سلطات السجن "لم تسمح لنا بإعطائه كتب في السجن" على حد قول قريبه له. أطلعت هيومن رايتس ووتش وبلاسي على فاكسات أرسلتها عائلة ماجد إلى مسؤولي السجن على مدار فترة احتجازه، لطلب السماح له بدخول الاختبارات. رسب ماجد في الاختبارات التي منع من دراستها لها. ذهبت الأسرة إلى إدارة المدرسة الثانوية، التي قالت إن قواعد دخول الجامعة تقضي عدم إعادة اختبارات الثانوية أكثر من مرتين، من ثم فلديه فرصة واحدة إضافية لدخول الاختبارات. "لذا قررنا تأجيل الاختبار وندعوا الله أن يعينه".

### عمرو أ.، 16 عاماً وقت وقوع الجريمة المزعومة

اعتقل عمرو بدوره في قضية قضاء عسكري 64 لعام 2017، مع اتهامه بجرائم وقعت في 2015، وهو في سن 16 عاماً. أوقفه عناصر أمن بثياب مدنية في أغسطس/آب 2016، دون إبراز مذكرة توقيف، وهو في طريقه إلى درس خصوصي ببلدته في دلتا النيل، بحسب أسرته. كان عمره 17 عاماً وقت توقيفه. عصباً عينيه وأخذوه إلى قسم الشرطة حيث قضى ليلة واحدة، ثم أحجز نحو ثلاثة أشهر في منشأة تابعة للأمن الوطني. بحسب أفراد من العائلة ومصدر آخر، عذب عناصر الأمن عمرو، واحتجزوه مع بالغين، ولم يعرضوه على أي مسؤول قضائي. لم تعرف أسرته بمكانه خلال تلك الفترة. وقد تلقوا مكالمات هاتفية مقلقة، على حد قول أحد أقاربه: "أكثر من مرة تصلنا مكالمات تقول: تعالوا خذوا جثته من القاهرة... وقال أحدهم في مكالمة أخرى: تعالوا إلى المستشفى. وزعم أحد المتصلين أنه حي، ثم يزعم آخر أنه ميت. لم نعرف هوية المتصلين".<sup>24</sup>

Opinion No. 65/2019, UN Working Group on Arbitrary Detention, A/HRC/WGAD/2019/65, paragraph 47, January 23, 2020,<sup>23</sup> [https://www.ohchr.org/Documents/Issues/Detention/Opinions/Session86/A\\_HRC\\_WGAD\\_2019\\_65\\_AdvanceEditedVersion.pdf](https://www.ohchr.org/Documents/Issues/Detention/Opinions/Session86/A_HRC_WGAD_2019_65_AdvanceEditedVersion.pdf) (تم الإطلاع في 4 مارس/آذار 2020).

<sup>24</sup> مقابلة مع أحد أقارب عمرو أ.، يوليو/تموز 2018.

بعد أكثر من ثلاثة أشهر، في نوفمبر/تشرين الثاني 2016، عرفت أسرة عمرو أنه مثل أمام نيابة أمن الدولة في القاهرة. ثم نُقل من الاحتياز لدى الأمن الوطني إلى منشأة للأحداث. قال قريبه:

وصل هناك الساعة 2 صباحاً. سمح له الأخصائي الاجتماعي بالاتصال بي على الهاتف. قال لي: "هاتوا لي كل الطعام المغذي. لم أكل منذ ثلاثة أشهر"، فجلبنا له طعام، وثياب، ومعجون أسنان، ومرادهم للتقرحات والجروح التي تعرض لها بسبب غياب النظافة. كان قد فقد الكثير من الوزن. عندما رأيته لم أكن متأكداً: أهذا ولدي أم لا؟... كان يرتدي نفس الثياب منذ ثلاثة أشهر، لا حمام، لا ماء، لا شيء". رفض إخباري بما حدث له [أثناء الاحتياز طرف الأمن الوطني] حتى لا أحزن، لكن ما عرفته منه أنهم لم يعرضوه على النيابة حتى احتفت آثار التعذيب.

زارت الأسرة عمرو في مركز احتجاز الأحداث مرة أسبوعياً، وكانوا يسافرون خمس ساعات ثم يتذمرون ساعة، ليقابلوه 30 أو 45 دقيقة. أحتجز في زنزانة مع 10 أطفال آخرين، وكان يُسمح لهم بالخروج من الزنزانة ساعتين يومياً للتربيض، وبدأ يتعافي من مرضه الذي تعتقد أسرته أنه أصيب به بسبب تدهور مستوى النظافة في مكان احتجازه السابق. في 2017، أحالت نيابة أمن الدولة قضيته إلى القضاء العسكري ضمن القضية 64، على حد قول أحد أقاربه.

لدى بلوغ عمرو سن 18 عاماً، أحيل من منشأة الأحداث إلى مركز شرطة آخر، حيث تم احتجازه لأكثر من شهر. كان يُسمح له بالخروج من الزنزانة وقت زيارة الأسرة فقط، وقال لأسرته إن الزنزانة مزدحمة لدرجة أنه لا يمكن في أحياناً كثيرة من النوم. طبقاً لأقارب عمرو، فإن الشرطة إما تسرق الطعام والأدوية والمواد الأخرى التي يجلبها له، أو لا تسلّمها له. عندما كانوا يجلبون صابونة لعمرو، "كنا نكسرها إلى قطعتين، لأنها إذا ظلت سليمة فإنهم [الحراس] سيأخذوا الصابونة ويبيعوها للسجناء بالداخل".

انضم إلى إضراب عن الطعام للمطالبة بظروف أفضل، لكن السلطات بمركز الشرطة أحالته إلى "سجن العقرب" شديد الحراسة في القاهرة.<sup>25</sup> قال أحد أقاربه إن سجينًا آخر محتجز مع عمرو تمكّن من إيصال رسالة إلى أمه، قال فيها إن المحتجزين يُحرمون من الطعام والماء الكافيين عقاباً لهم على الإضراب عن الطعام.

في السجن، يُسمح للأهالي بإرسال نقود للمحتجزين لاستخدامها في مقصص السجن، لكن نحو 60% فقط من النقود تصل إلى المحتجزين، على حد قول قريب عمرو. بعد فتنيش الزنازين بـإماعان، قام حارس السجن ذات مرة بتجريد عمرو والسجناء الآخرين من ممتلكاتهم، باستثناء "الثياب التي كانوا يرتدونها، وبطانية واحدة" بحسب رسائل أرسلت من سجناء عديدين إلى الأهالي.

منذ اعتقال عمرو، تمكّنت أسرته من رؤيته مرة واحدة أثناء جلسات المحاكم. قال أحد أقاربه إن أثناء الجلسات يفصلهم عن عمرو مسافة عشرة أمتار، و"هناك صف من رجال الشرطة يقفون إلى جوار القفص، والأهالي على الجانب الآخر، وهناك نافذة عليها أسلاك أمامهم، والصوت لا يصل. علينا التوابل بلغة الإشارة، لكن لا نفهم كل شيء". عمرو، بالإضافة إلى أطفال آخرين عدة، كانوا يواجهون عقوبة الإعدام، لكن برئاستهم محكمة عسكرية في 9 مارس/آذار 2020.

<sup>25</sup> "حياة القبور: انتهاكات سجن العقرب في مصر"، هيومن رايتس ووتش، 28 سبتمبر/أيلول 2016، <https://www.hrw.org/ar/report/2016/09/27/294482>

### **زياد ز، 15 عاما**

أوقفت قوات الأمن زياد، بين كان عمره 15 عاما، في مطلع 2015، أثناء مظاهرة في القاهرة، فيما كان يرافق شخصاً مصاباً إلى مستشفى الزيتون، بحسب أسرته. قال قريب له لـ هيومان رايتس ووتش:

قضينا ثلاثة أيام لا نعلم أين هو، أو أي شيء عنه، وبحثنا في المستشفيات. كان طفلاً وليس معه بطاقة شخصية أو أي شيء. قالوا إن هناك حالات وفاة مجهرة في المستشفيات. بعد ثلاثة أيام،<sup>26</sup> اتصل بنا شخص وقال: "ابنكم في القسم [مركز الشرطة]."

قام عناصر الأمن بضرب، وصفع، وتهديد زياد على مدار ثلاثة أيام من الاستجواب والتعذيب، قبل عرضه على النيابة العامة، على حد قول قريبه. اطلعت هيومان رايتس ووتش ببلاده على وثيقة تُظهر طلب زياد الرعاية الطبية في قسم الشرطة، حيث وطبقاً لأقاربه، قال الصبي إن العناصر علقوه من ذراعيه لتعذيبه، في حجرة يسميها السجناء "التللاجة". وصفت قريبة زياد شكله عندما رأته بعد ذلك:

كان جسمه كله منتفخاً نتيجة للضرب المبرح. كان مصاباً في ساقيه وهناك ندبات على باطن قدميه، وانتفاخ. وكان لون النصف العلوي من قدميه – حفظ الله – أسود اللون، وهناك جرح كبير. كان مصاباً بالحمى ويشعر بالإرهاق طوال الوقت. ما كان ليوافق أي طبيب على دخول قسم الشرطة ليكشف عليه، فذهبنا إلى المسجد ووجدنا طبيباً عسكرياً وافق على الذهاب معنا.

بعد أن عرضت الشرطة زياد على النيابة العامة، استُجوب دون وجود محامي. لم تعرضه النيابة على محكمة الطفل، لكن أمرت باحتجازه مع البالغين وكان في القضية نفسها 30 شخصاً بالغاً، على حد قول أحد أقاربه.

أمر القضاة مرتبين بإخلاء سبيل زياد، لكن في النهاية حكموا بقبول استئنافات النيابة باستمرار حبسه. حكمت محكمة جنایات بالقاهرة على زياد بالسجن عشر سنوات بناء على اتهامات بالمشاركة في مظاهرات غير قانونية وارتكاب أعمال عنف والانضمام إلى تنظيم إرهابي، وتخرّب ممتلكات خاصة وعامة.

احجز زياد عامين في قسم شرطة، وعاماً آخر في قسم شرطة آخر، ثم أحيل إلى القسم الأول مجدداً. وكانت الزنزانين مزدحمة للغاية. وعلى مدار 12 يوماً أثناء عامه الثالث رهن الاحتجاز، لم يتمكن من الجلوس أو النوم في زنزانته بالمرة. قال قريبه: "كان في الزنزانة حينئذ 150 شخصاً، وكانوا يتبادلون الأدوار في النوم".

### **فراس ف، 14 عاما**

فراس، وهو طالب بالمدرسة، كان عمره 14 عاماً عندما اعتقلته الشرطة في 2014 من بيته في القاهرة، بتهمة ارتداء تي-شيرت عليه كتابات تنتقد الحكومة.<sup>27</sup> وصف أحد أقاربه كيف داهمت قوات الأمن البيت بعنف وأحدثوا جلبة وكأنه زلزال.<sup>28</sup> "فقلت لهم خذوني واتركوه، لكنهم أخذوني إلى تحت، ثم دفعوني جانباً وأخذوا فراس".

تبعد الأسرة سيارة الشرطة إلى القسم. ورغم أنهم منعوا من الحديث إليه، نقل رجل شرطة رسائل بينهم وسمح للأسرة بتقديم بعض مستلزمات النظافة الشخصية والطعام للصبي. اعتقلت الشرطة عدة أطفال آخرين في نفس القضية، على حد قول والده، لأنهم كانوا يرتدون تي-شيرت "التراس نهضاوي"، وهي مجموعة مؤيدة لإخوان

<sup>26</sup> مقابلات مع قريب لـ زياد ز، مارس/آذار 2018.

<sup>27</sup> مقابلات هاتفية مع قريب لفراس ف، مايو/أيار 2018.

<sup>28</sup> مقابلة هاتفية مع قريب آخر لفراس ف، ديسمبر/كانون الأول 2014.

ال المسلمين المحظورة، وكذلك تي-شيرت يؤيد عمرو حسين، وهو عضو بالتراس الزمالك، قتله قوات الأمن في 2013. فيما بعد، نقلت السلطات فراس إلى معسكر الأمن المركزي حيث لم يتمكن من رؤية أسرته لأسابيع، وتم احتجازه مع البالغين. هناك محام يمثل فراس ومحتجزين آخرين قالوا له يومن رايتس ووتش إنه حينئذ كان هناك ما يقدر بـ 160 طفل في المعسكر.<sup>29</sup> وبعد أربعة أشهر رهن الاحتجاز، أخرجت السلطات فراس دون تهم.

قبض الأمن على فراس مرة أخرى في أواخر 2016 بتهمة الانضمام إلى تنظيم إرهابي ونشر معلومات كاذبة "البِلَاثُ التَّشَاؤمُ" وتزويج السلم. أتى قبل الفجر إلى بيته رجال في ثياب مدنية، في سيارات مصفحة، وخرّبوا الأثاث وسرقوا بعض النقود، وصادروا الهواتف الخلوية. طبقاً لقريب له كان حاضراً: "هددوا بقتله إذا تحذّثَ" مما حدث من مخالفات أثناء المداهمة. لم يتمكن أسرة فراس من معرفة مكانه لشهر، حتى عرفوا أنه سيُعرض على النيابة بمدينة شمال القاهرة. عندما قابلوه هناك، قال إنه احتجز في مقر لأمن الوطني، حيث ضربه العناصر وعدبوه بالكهرباء.

ثم نقلته السلطات إلى قسم شرطة، حيث تمكّن من استخدام هاتف خلوي و"تمكنَت الأُسرة من التواصل معه في المساء بعد الغروب"، على حد قول قريب له. احتجزته السلطات بقسم الشرطة مع البالغين، وُنقل إلى سجن "ما إن بلغ 18 عاماً" على حد قول أسرته.

لا تضم سجلات المحكمة ما يشير إلى اعتراف فراس، رغم التعذيب. احتجزته السلطات لأكثر من ثلاثة سنوات في الحبس الاحتياطي، في مخالفة للقوانين المصرية، التي تسمح بالحبس الاحتياطي بحد أقصى عامين. لم يتمكن من حضور جنازة أمه عندما ماتت في يناير/كانون الثاني 2018، على حد قول قريب له. أُفرج عنه بتدابير احترازية بحكم محكمة في النصف الثاني من 2019.

### يوسف ي.، 13 عاماً

كان يوسف تلميذاً بالمدرسة الإعدادية، عمره 13 عاماً، عندما قبضت عليه قوات من الجيش والشرطة في بدايات 2015. قال أحد الجيران وقد شهد على المداهمة: "بدأ أن القوات متعددة بعدما وجده طفلاً" ثم سمع رجال الأمن يطلبون عبر اللاسلكي تأكيد أمر الاعتقال "إلى أن سمعت شخصاً عبر اللاسلكي يقول: هاتوه".<sup>30</sup>

قال أحد الأقارب إن الأسرة اعتقدت أن قوات الأمن نقلت يوسف إلى مديرية الأمن، لكن عندما ذهبوا لسؤالها عنه، قيل لهم إنه نُقل إلى السجن. ثم نُقل إلى قاعدة عسكرية، كما عرفت الأسرة لاحقاً. أول مرة تمكّن الفتى من مقابلة أسرته كانت بعد 13 شهراً من القبض عليه، في 2016، بعد أيام من مثوله أمام نيابة أمن الدولة. حتى ذلك الحين، كان رد المسؤولين على أسئلة أسرته هو أنهما "أنكروا وجوده بالأساس"، على حد قول أحد الأقارب. هناك محتجز سابق رأى يوسف في سجن العزولي داخل قاعدة الجلاء العسكرية في الإسماعيلية، وهو مركز احتجاز سري، قال إن الفتى "عُولِّي معاملة سيئة" هناك.<sup>31</sup>

أضيف يوسف كمتهم إلى قضية نيابة أمن دولة 502 لعام 2015، بدعوى ارتكابه جرائم منها التخطيط لـ 27 هجنة وتنفيذها، ومنها محاولات اغتيال للرئيس السيسي وولي العهد السعودي السابق محمد بن نايف، ضمن أنشطة ولاية سيناء، وهي جماعة مسلحة تابعة لتنظيم الدولة الإسلامية (داعش).<sup>32</sup> وقعت الكثير من الجرائم المزعومة بينما كان يوسف محتجزاً لدى السلطات خلال احتجازه 13 شهراً. طبقاً لقريب له ولمحامي، فإن أوراق النيابة ذكرت كنباً أن

<sup>29</sup> مقابلة هاتفية مع محامي فراس ي.، ديسمبر/كانون الأول 2014.

<sup>30</sup> مقابلة هاتفية مع قريب ليوسف ي.، أبريل/نيسان 2018.

<sup>31</sup> مقابلة هاتفية مع سجين سابق في العزولي، مايو/أيار 2016.

<sup>32</sup> أحمد مصطفى، "تحقيقات قضية ولاية سيناء تكشف المتهمين بمحاولة اغتيال الرئيس"، موقع مبتدأ، 23 يناير/كانون الثاني 2018: 2018 تم الاطلاع في 6 ديسمبر/كانون الأول 2019 <https://www.mobtada.com/details/691616>.

يوسف اعتقل في 2016، قبل عرضه على النيابة بقليل، على ما يبدو للظاهر بأن احتجازه يتفق مع المطلب الدستوري بعرض المتهم على النيابة في ظرف 24 ساعة من القبض عليه.<sup>33</sup>

ضمت القضية 502 لعام 2015 أكثر من 290 متهمًا، بينهم عشرة أطفال على الأقل. في 21 يونيو/حزيران 2015، أحالت نيابة أمن الدولة القضية 502 إلى القضاء العسكري.<sup>34</sup> في أغسطس/آب 2017، قررت المحكمة العسكرية إخراج الأطفال العشرة من القضية، وبينهم يوسف، وإعادتهم إلى نيابة أمن الدولة.<sup>35</sup> قال قريباً ليوسف حول الأطفال في القضية: «كنا ننتظر إخلاء سبيلهم، لكن فوجئنا بأنهم أعيدوا إلى القضية [قضية أمن الدولة]».

في 2016، أحالت السلطات يوسف وكان عمره حينئذ 15 عاما، إلى سجن المستقبل في الإسماعيلية حيث احتجز مع البالغين. قال قريب له: «اعتبر السجن الجديد فندق خمس نجوم، لأنه رأى الكثير وتعرض للكثير».

قال إنه [السجن السابق] كان الأسوأ. بعدهما خرج حاول أن يصبرنا ويقول لنا: "طالما ما زلت بعقلي فأنا بخير. طالما أنا خارجه [أي السجن القديم] فاعتبروني في البيت" كان يُصاب بحالات عصبية وينتفض، لكن الحمد لله اختفت تلك الحالات تدريجياً.

مع أن يوسف كانت لديه أعراض عصبية، رفض مسؤولو السجن في البداية طلبات أسرته بعرضه على طبيب دماغ وأعصاب، رغم إحالة من طبيب إلى استشاري أمراض عصبية. بعد أكثر من 14 شهراً من نقله إلى "سجن المستقبل"، وافقت النيابة العسكرية على الطلب. يكشف عليه طبيب السجن مرة في الشهر ولا يكتب له سوى مسكنات للألام، على حد قوله. ويمكنهم زيارته مرة أسبوعياً.

رغم أن التعليم الإلزامي في مصر حتى سن 15 عاماً، فقد رفضت السلطات إتاحة التعليم لليوسف بالمرة، ولم يتمكن من دخول اختباراته على مدار أول عامين من احتجازه، كما قالت أسرته، وهذا رغم طلبات مكتوبة تقدمت بها لإدارة السجن. لم يتمكن من دخول اختباراته أثناء سنته الأولى وراء القضبان، "لأنه لم يكن محتجزاً رسمياً"، إذ كان احتجازه غير قانوني. وبعد نقله إلى سجن المستقبل، اتبعت أسرته إجراءات مطولة، استغرقت عاماً آخر، حتى حصلت على إخطار بأنه تعرض للاحتجاز، وما يثبت من مدروسته أنه تلميذ فيها، وشهادة بأنه بحاجة إلى دخول اختباراته. ألم عامة المدرسي واختباراته الخاصة بالسنة التاسعة من التعليم الأساسي وهو محتجز.

في 2018، أمرت نيابة أمن الدولة بالإفراج المشروط عن الأطفال في قضية 502، وبينهم يوسف، بعد أن أحيلت القضية إلى المحاكمة في 2019 ألغت محكمة التدابير الاحترازية وأمرت بالإفراج الكامل عن الأطفال، بحسب تقارير إعلامية مصرية.<sup>36</sup>

33 مفاسدات هاتفيّة مع أحد الأقارب، أبريل/نيسان 2018 وفبراير/شباط 2019. الدستور المصري، المادة 54، وقانون الإجراءات الجنائية، مادة 36، يطالِي الشرطة بعرض أي متهم على النيابة في ظرف 24 ساعة من القبض عليه، وفي حضور محام.

34 قضية عسكرية 357 لعام 2016.

35 مروءة هيكل، "استبعد 10 متهمين قصر من قضية ولاية سيناء"، الفجر، 2 أغسطس/آب 2017، <https://www.elfagr.com/2697430> (تم الاطلاع في 6 ديسمبر/كانون الأول 2019).

تم الاطلاع في 2 فبراير 2020). وانظر: «إخلاع سبيل 11 طفلًا متهمًا في قضية ولاية سيناء»، مصراوي، 19 أبريل/نيسان 2018، [https://www.masrawy.com/news/news\\_cases/details/2018/4/19/1328837/%D8%A5%D8%AE%D9%84%D8%A7%D8%A1-%D9%85%D9%8A%D9%87%D9%85%D9%8A%D9%86-%D9%82%D8%B5%D8%B1-%D8%A8%D9%82%D8%B6%D9%8A%D8%A9-%D9%88%D9%84%D8%A7%D9%8A%D8%A9-%D8%B3%D9%8A%D9%86%D8%A7%D8%A1-%D8%A7%D9%84%D8%AB%D8%A7%D9%86%D9%8A%D8%A9-%D8%A8%D8%AA%D8%AF%D8%A7%D8%A8%D9%8A%D8%B1/3754843](https://www.masrawy.com/news/news_cases/details/2018/4/19/1328837/%D8%A5%D8%AE%D9%84%D8%A7%D8%A1-%D9%85%D9%8A%D9%87%D9%85%D9%8A%D9%86-%D9%82%D8%B5%D8%B1-%D8%A8%D9%82%D8%B6%D9%8A%D8%A9-%D9%88%D9%84%D8%A7%D9%8A%D8%A9-%D8%B3%D9%8A%D9%86%D8%A7%D8%A1-%D8%A7%D9%84%D8%AB%D8%A7%D9%86%D9%8A%D8%A9-%D8%A8%D8%AA%D8%AF%D8%A7%D8%A8%D9%8A%D8%B1/3754843)

## طارق ط.، 16 عاما

واجه طارق اتهامات في ثلاثة قضايا مختلفة، على ما يبدو لإبقاءه محتجزاً منذ القبض عليه في سن 16 عاماً في يناير/كانون الثاني 2014. في أحد القضايا، حبسه السلطات احتياطياً لأكثر من 30 شهراً، في مخالفة لقوانين المصرية التي تحدد مدة الحبس الاحتياطي بعامين كحد أقصى.<sup>37</sup>

في يناير/كانون الثاني 2014، بعد أشهر قليلة من اعتقال الشرطة أبيه، وهو محام كان يدافع عن المعتقلين السياسيين، رافق طارق قريباً له لزيارة أشخاص في بيتهما، وقت أن داهنته الشرطة، بمدينة في شمال مصر. قال أحد أقاربه: "كانوا يعرفون أنه طفل، وراحوا يسألون: أين والده، لكن عندما اكتشفوا من هو أبوه، أخذوه إلى السجن" ومعه أربعة بالغين آخرين. طارق، الذي تدعم أسرته الإخوان المسلمين، اتهم بالانضمام إلى تنظيم محظوظ، مع عشرات الأطفال والشبان الآخرين.

بعد عام تقريباً، حكم قاضٍ ببراءة طارق وأمر بالإفراج عنه، لكن في تلك الأثناء أصدرت النيابة اتهامات جديدة تعود إلى احتجازه السابق في يناير/كانون الثاني 2014. احتجز مع عشرات الأطفال الآخرين في مؤسسة للأحداث، بحسب قريب له وبموجب أوراق القضية. قال قريب طارق: "عرف الأطفال أن السلطات ستنقلهم إلى مؤسسة أحداث أخرى في القاهرة، أغلق بعضهم باب الزنزانة وحاولوا منع الشرطة من الدخول". ضربتهم واستخدمت سيارة واحدة في نقلهم جماعياً، رغم كثرة عددهم، إلى مركز الاحتجاز.<sup>38</sup> حُكم على طارق مثل الأطفال الآخرين في القضية، بالسجن عامين بتهمة التحرير من أعمال الشغب ومحاكمة رجال الشرطة، بحسب تقارير إخبارية وبناء على أوراق النيابة التي أمدت الأسرة هيومن رايتس ووتش بها. بدأ طارق بقضاء عقوبته في منشأة الأحداث.

كان طارق طالباً في الثانوية وقت القبض عليه، وقد التمّس من وزارة التعليم أن توجه منشأة احتجاز الأحداث إلى السماح له بدخول اختباراته المدرسية، لكن لم تتم الموافقة على طلبه. حين أصبح في سن 18 عاماً، نقلته السلطات من منشأة الأحداث إلى سجن، حيث نجحت أسرته في إدخال الكتب المدرسية إليه، لكن الدراسة صعبة، على حد قول أحد الأقارب: "لا يوجد معلمون. الزنزانة مساحتها 4 × 4 متر، وبها مرحاض في ركنها، وداخلها 25 شخصاً، أو أسوأ، ربما 40 شخصاً. لا يوجد مكان للدراسة". كان طارق وسط فترة اختبارات الثانوية عندما أتم سنته الثانية من عقوبة السجن، بحسب قريب له وبحسب سجلات المحكمة التي قدمتها الأسرة لـ هيومن رايتس ووتش، لكن سلطات السجن نقلته إلى منشأة أخرى لمدة خمسة أيام، لمنعه من الانتهاء من جميع اختباراته ذلك العام.

كان يجب إخلاء سبيل طارق في 2017، لكن النيابة اتهمته بجرائم جديدة أخطر: المشاركة في مظاهرة خربت مبني حكومياً. يُزعم أن هذه الجريمة وقعت في 2016، عندما كان طارق محتجزاً في منشأة الأحداث. نُقل إلى سجن مشدد الحراسة وحوكم أمام محكمة عسكرية. قال قريب طارق حينئذ: "الشاهد الوحيد [ضدّه] كان رجل شرطة لم يظهر عندما استدعيته المحكمة". حكمت المحكمة العسكرية بأنها غير مختصة بالتحقيق في القضية وأحالتها مرة أخرى إلى نيابة أمن الدولة، التي بدأت جلساتها في 2019 وأمرت باستمرار حبس طارق احتياطياً. يدرس طارق التجارة والأعمال بالمراسلة مع جامعة خاصة.

<sup>37</sup> ينص قانون الإجراءات الجنائية على ألا يزيد الحبس الاحتياطي عن أكثر من 6 أشهر في الجنايات، وعامين في الجرائم التي يُعاقب عليها بالإعدام أو السجن المؤبد. قانون الإجراءات الجنائية لجمهورية مصر العربية، رقم 150 لعام 1950 المعدل، مادة 134، على رابط: <http://helmylawyers.blogspot.com/2010/07/001.html>.

<sup>38</sup> وثائق الاتهام الخاصة بالنيابة، توجد نسخة لدى هيومن رايتس ووتش وبالادي.

### **محمود م، 16 عاما**

اعتقل عناصر الأمن الوطني محمود م. في 2017 وأخفره قسراً، بعد شهور من صدام قوات الأمن مع سكان بلدته في دمياط. كان عمره 16 عاما حينئذ. قال أحد أقاربه: "اختفى نحو ثلاثة أشهر قبل أن يتصل بنا أحدهم ويقول: محمود في النيابة"<sup>39</sup>. قُبض عليه من البيت، لكن النيابة ذكرت في تقريرها كذباً أن الشرطة أوقفته في اجتماع انعقد للتخطيط لمظاهرات وللتحريض على العنف، على حد قول قريبه. اتهمت النيابة العامة محمود بالانضمام إلى تنظيم إرهابي وحيازة أسلحة بصورة غير قانونية.

قال قريبه إن عناصر الأمن الوطني: "قضوا ثلاثة أيام يعذبونه باستخدام كافة أنواع التعذيب، من الصعق بالكهرباء والضرب بالعصي المعدنية، وعلقه رأساً على عقب من قدميه". وأضاف: "الثلاثة أيام، لم ير النور". ثم نُقل إلى معسكر للأمن المركزي حيث، وطبقاً لقريبه، حُرم من الطعام الكافي، ووضع في الحبس الانفرادي مع حرمانه من دورة المياه، وتكرار ضربه وإهانته.

ثم نقلته السلطات إلى مركز شرطة قريب من بلدته. بعد ثلاثة أشهر من القبض عليه، أسقطت عنه جميع الاتهامات وأخلت سبيله، لكن قريبه قال إنه بسبب استهدافه من قبل الأمن مرة، فالأسرة تخشى على مستقبله.

### **بلال ب، 17 عاما**

قبض على بلال ب. في 2018 من قبل رجال قالوا إنهم من الأمن الوطني، وادعوا أنهم يربدون التحقيق معه في مركز الشرطة. كان عمره 17 عاما حينئذ. على مدار الأيام الأربع التالية، وضع بلال - وكان طالباً بالثانوية - في الحبس الانفرادي مع عزله عن العالم الخارجي. قال: "لم أعرف شيئاً عن والدي ولم يعرفا شيئاً عنِّي". لم يتمكن بلال من التواصل مع محام ولم يعرف بالاتهامات المنسوبة إليه. ثم نقلته السلطات من قسم الشرطة إلى منشأة للأمن الوطني، والمكانان في القاهرة. قال بلال إن في منشأة الأمن الوطني: "ربطوني بكرسي لثلاثة أيام" ما سبب المأ一把غاً. "كان يدخل شخص كل بضع ساعات ويسألني بعض الأسئلة، ويسألني ثم يغادر". طلب عدم نشر معلومات إضافية عن قضيته. قال: "أنا خائف. هددوني وقالوا لا تتكل عن الموضوع أبداً".

### **شريف س، 16 عاما**

كان شريف عمره 16 عاماً عندما أوقفته الشرطة في 2015، بعدما صور مظاهراً في القاهرة الكبرى.<sup>40</sup> قال لـ هيومن رايتس ووتش إنه أصيب بحروق في رأسه ويديه عندما ألقى المشاركون في المظاهرة زجاجات "مولوتوف" على وجهه أحدي الشركات.

فر شريف من المنطقة لكن سقط منه هاتفه الخلوي، الذي عثرت عليه الشرطة فتعقبته إلى بيته، وقامت عليه ووضعته في ميكروباص بدون ألواح أرقام. أخذوا شريف بالسيارة وهو ملفوف بالضمادات بسبب حروقه إلى قسم الشرطة، حيث ضربه رجل شرطة على رأسه بهراوة.

قال رئيس المباحث في قسم الشرطة الذي تم احتجاز شريف فيه لفتي إنّه سيُخلّى سبيله إذا اتصل بمنتهم آخر وخدعه حتى يقتضوا عليه، لكن عندما اتصل شريف بالمنتمين، حذره قائلاً إنه يكلمه من قسم الشرطة. وبسبب عصيائه هذا، "انفتحت أبواب جهنم"، على حد قول الصبي. وأضاف: "بدأوا حوالي الساعة 11 ليلاً واستمرروا حتى الساعة 3 فجراً. ضربوني على حروقي وكهربوني [بالعصي المكهربة]". عندما طلب الصبي الرعاية الطبية، "ردت الشرطة بأن ضربتني ضرباً مبرحاً" على حد قوله.

<sup>39</sup> مقابلة هاتفية مع أحد الأقارب، أبريل/نيسان 2019.

<sup>40</sup> مقابلة هاتفية مع شريف س، يوليو/تموز 2019.

وصف شريف بالتفصيل كيف تم تعذيبه طيلة أربعة أيام مع حberman من الرعاية الطبية وتغيير الضمادات، لإجباره على الاعتراف. فقد وعيه أكثر من مرة بسبب الألم. وفي اليوم الرابع فقد وعيه بعدما قام رجل ذكر رجال الشرطة بالقسم أنه ضابط أمن وطني، بتقييد معدميه معاً بالأصفاد وراء ظهره، ثم قيد كاحليه وأرجع ظهره للوراء واستخدم مجموعة أصفاد ثلاثة في تقييد يديه بقدميه. ثم هددته الشرطة حتى يعترف، في بيان مسجل بالفيديو، بأنه حصل على نقود لتصوير مقاطع فيديو والتقط صور تحضيراً لقيام عضو تنظيم تابع للإخوان المسلمين بإحراق بنيات ومؤسسات مهمة.

عندما عرضت الشرطة شريف على النيابة أخيراً، بعد أيام من القبض عليه، ضربه عنصر آخر من أمن الوطني في حضور وكيل النيابة، على حد قوله. تكرر تجديد النيابة لحبسه فترات 15 يوماً، ثم 45 يوماً.

قال شريف لـ هيومن رايتس ووتش إن الشرطة احتجزته أربعة أشهر في زنزانة مزدحمة بالنزلاء بقسم الشرطة، مع مشتبهين جنائيين بالغين، قبل نقله إلى معسكر للشرطة يستخدم كسجن. قال: "أنهيت اختبارات المدرسة الثانوية في السجن"، كما فعل خمسة أشخاص آخرين كانوا معه قُبض عليهم وهم في سن الطفولة، على حد قوله.

قال شريف إن محكمة أمرت بإخلاء سبيله بكفالة 5 آلاف جنيه مصرى (321 دولار) في أغسطس/آب 2016. بعد إخلاء سبيله، حصل على منحة دراسة جامعية بالخارج وتمكن من الفرار من مصر. ومن المتوقع صدور حكم في القضية في مارس/آذار 2020.

إضافة إلى المذكور، أضافت النيابة العسكرية فيما بعد اسم شريف إلى قضية عسكرية متهم بها عدة أفراد بالعضوية في تنظيم إرهابي هاجم فرع مصرف وماكينة صرف آلي في مطلع 2015، قبل الهجوم الآخر الذي اتهم فيه شريف بقليل. تبين أن شهادات الشهود الثلاثة ضد شريف في ملف قضيته العسكرية – وقد اطلعت عليها هيومن رايتس ووتش – لم تذكره أو أي من المتهمين، إنما ورد في الشهادات وجود تجمهر من حوالي 500 شخص مجهولين يرتدون أقنعة، اقتحموا بناية وأصروا بالبنك وماكينة الصرف الآلي بزجاجات المولوتوف. لا توجد إشارة إلى هذه الهجمات ضمن اتهامات المحكمة الجنائية ضد شريف أو في اعترافه المنزوع بالإكراه. لم تدع النيابة العسكرية أن الهجمات أصابت أفراد أمن أو مدنيين. وفي 2017، أدانت المحكمة العسكرية شريف غيابياً وحكمت عليه بالسجن عشر سنوات.

قال شريف إن محاميه أحظره في 2019 بأن محكمة أضافت اسمه إلى "قائمة الإرهاب"، لكن لم تكن لديه معلومات إضافية. وضعت المحاكم المصرية آلاف الأفراد على قوائم "الإرهابيين" دون إخطار مسبق أو فرصة للطعن على هذه الإضافة للقوائم أمام المحكمة، ما عرضهم لتجريم الأصول، وحظر السفر، وإلغاء جوازات سفرهم.<sup>41</sup>

اضطر شريف لإيقاف دراسته الجامعية بالخارج عندما طلبت منه السلطات بالدولة التي سافر إليها أن يقدم تقريراً من الشرطة المصرية يفيد بخلو سجله الجنائي من الجرائم، على حد قوله. غادر الدولة وهو الآن في دولة ثالثة يتلمس فيها اللجوء.

يحيى ي.، 17 عاماً

<sup>41</sup> "محكمة مصرية تضع 1500 اسم على قائمة الإرهابيين"، هيومن رايتس ووتش، 24 يناير/كانون الثاني 2017، <https://www.hrw.org/ar/news/2017/01/24/299232>

في 2015، بعد عيد ميلاده الـ 17 بقليل، كان يحيى يشتري الآيس كريم ببلدة على دلتا النيل، عندما أمسك به ثلاثة رجال شرطة في ثياب مدنية ورموه في ميكروباص. كانت الشرطة تعامل مع مظاهره قريبة، لكن يحيى لم يشارك بها ولم أكن أعرف حتى ماذا يحدث إلى أن قام شخص [في الميكروباص] بضربي بقوة على قفا رأسي وقال لي أن أجلس واضعا يدي فوق رأسي".<sup>42</sup>

في قسم الشرطة، جرجر رجال الشرطة يحيى للطابق العلوي من شعره، وهو معصوب العينين، وضربوه على رأسه بهراوة مكسوة بالجلد "60 أو 70 مرة". قيدوا يديه وراء ظهره ورفعوا يديه وعلقوه فانخلع كتفاه. اتهمته الشرطة بتخريب ممتلكات عامة وكهربوه "على رأسي وأذني وأصابع قدمي ويدبي وفي العضو الذكري والشرج" أكثر من مرة. أجبره رجال شرطة على فتح فمه "وبصق في فمي ثم أغلقه لكي ابتلع البصقة".

قال يحيى إنه أحتجز في البداية في حجرة صغيرة بقسم الشرطة مع ثمانية رجال، وكانوا مقيدين بالأصفاد إلى بعضهم البعض. كان الوقت منتصف الشتاء لكن الشرطة "جعلتنا ننام [في حجرة غير مدفأة] والنواخذة مفتوحة" و"كان هناك رجل مسن مقيد بي تبول على نفسه بسبب البرد". وبعد سبعة أيام، أدى يحيى باعتراف كاذب في مقطع فيديو واعترف فيه بمعرفة المتهمين، لكن في الحقيقة "لم أكن أعرف سوى [بعض] هؤلاء الرجال". أوقف رجال شرطة يحيى ومحتجزين آخرين إلى جوار بندقية آلية ومواد كيميائية وأخذ صورا لهم.

مثل أمام النيابة بعد خمسة أيام، حيث لم يمثله محام. قال يحيى: "كان على ثيابي دماء وكتفائي مخلوعتين ولم أتمكن من السير باستقامة" قال للنيابة إن الشرطة عذبه لكي يعترف. رد وكيل النيابة بلا اهتمام على شهادته التفصيلية عن كيف تعرض للتعذيب وقال: "أنت تتفرج على أفلام أكشن كثيرة، أليس كذلك؟" هدده وكيل النيابة "بإعادتي إلى الضابط" الذي عذبه، على حد قول يحيى، ما لم يعترف بالاتهامات الخاصة بالانضمام إلى تنظيم إرهابي والمشاركة في هجوم و"نشر مناخ تناويم" في البلد.

أمضى يحيى فترة الـ 30 يوما التالية في زنزانة بقسم الشرطة بها 80 شخصا، وأغلبهم بالغون، وأصبح مريضا. أرسلته الشرطة إلى قسم الطوارئ بالمستشفى لكن رفضوا قبول إحالة الطبيب إليها إلى طبيب غدد. نُقل إلى منشأة للأحداث حيث ظل هناك إلى أن أُرسل إلى قسم شرطة آخر عندما بلغ 18 عاما.

طلب يحيى حينئذ إرساله إلى سجن رسمي لأن "كنت أدرس [الاختبارات الثانوية] وأريد مكان لي، وليس قسم شرطة". وعندما رفضت الشرطة، أضرب عن الطعام 11 يوما ثم نُقل إلى سجن، لكن أحيلت قضيته إلى محكمة عسكرية وكان مقرها على مسافة 12 ساعة. قال يحيى إنه نُقل ومعه المتهمين الآخرين إلى الجلسات ومنها في شاحنة مكتظة تفتقر للتهوية، وأن مسؤولي السجن عاقبوه أحيانا بنقله إلى المحكمة في الشاحنة، حتى دون وجود مواعيد جلسات. وفي أواخر 2016 بعد عامين تقريبا رهن الاحتجاز، حُكم عليه بالسجن ثلاث سنوات، تشمل الوقت الذي قضاه محتجزا، ثم أطلق سبيله بعد ذلك.<sup>43</sup>

### نادين ن، 13 عاما

قالت نادين إنها اعتقلت خمس مرات، الأولى وهي في سن 13 عاما، في 2013، في القاهرة. قالت إنها لا تعرف لماذا أخذتها الشرطة ومعها صديقتين إلى مركز الشرطة، حيث قامت الشرطة بضربيهن وتقييدهن بالأصفاد وطرح أسئلة

<sup>42</sup> مقابلة مع يحيى ي، مايو/أيار 2019.

<sup>43</sup> سجلات المحكمة، توجد نسخة منها لدى هيومان رايتس ووتش وبلا迪.

مبهمة عليهم مثل: "من أنت وماذا فعلت وأين كنت"، على حد قولها.<sup>44</sup> عندما وصل والداها إلى مركز الشرطة، منعهما الشرطة من رؤيتها. أخلي سبيلها بعد الساعة 2 صباحا.

في العام التالي، وهي في الصف الثامن من التعليم الأساسي، كانت نادين وصديقات لها في طريقهن إلى خارج المدرسة بحـي آخر في القاهرة عندما أوقفهن رجال شرطة في ثياب مدنية، على ما يبدو ضمن تعامل الشرطة مع مظاهرة قريبة لم تتنضم إليها الفتىـات. قالت: "جرجـونا من شـعرنا وأخذـونا إلى قـسم الشرطة، حيث ضربـونا عندما دخلـنا". قـيدـت الشرطة الفتـيات وأمرـتهن بالـ الوقوف في الرـدهـة طـوال اللـيل، دون طـعام أو مـياه، مع السـماح لهـن بـدخول دـورـة المـياـه مـرة وـاحـدة فـقط. حـوالـي السـاعـة 7 صباحـا، على حد قول نـادـين، عـصـبـ شـرـطيـ عـيـنيـها وأـخـذـها إـلـى حـجـرة حيث صـعـقـها شـرـطيـ آخـر بـعـصـا مـكـهـرـية، وقال: "أـنـتـ كـنـتـ فـي المـظـاهـرـة"، فـقـالتـ لهـ لاـ كـنـتـ فـي المـدـرـسـة. قـالتـ: "بـالـطـبعـ لمـ يـصـدقـيـ". اـسـتـجـوبـتـ نحوـ عـشـرـ دقـائقـ السـاعـة 9 صباحـاـ أـخـذـتـهاـ الشـرـطةـ إـلـى نـيـابـةـ أـمـنـ الـوـلـةـ فـيـ القـاهـرـةـ الجديدةـ التـجـمعـ الخامسـ. هـنـاكـ، سـمـحـ لهاـ بـمـقـابـلـةـ محـامـيـ وـتمـ اـسـتـجـوبـاـهـ، معـ التـحـفـظـ عـلـيـهاـ فـيـ منـطـقـةـ مـخـصـصـةـ لـلـحـجزـ، ثـمـ أـعـيـدتـ إـلـىـ قـسمـ الشـرـطةـ فـيـ شـاحـنةـ مـكـتـظـةـ بـالـمـحـتـجزـينـ، ماـ اـضـطـرـهـاـ إـلـىـ تـقوـيـتـ موـعـدـ اـختـبارـاـهـ المـدـرـسـيـ ذـلـكـ الـيـومـ. فـيـ الـيـوـمـ النـالـيـ نـقـلـتـهاـ الشـرـطةـ إـلـىـ نـيـابـةـ مـرـةـ أـخـرىـ، حيثـ عـرـفـتـ بـاـتـهـامـهاـ بـ"ـالـتـظـاهـرـ وـمـقاـوـمـةـ السـلـطـاتـ وـالـانـضـمامـ إـلـىـ تـنظـيمـ إـرـهـابـيـ"ـ علىـ حدـ قولـهاـ.

في قـسمـ الشـرـطةـ، كانتـ مـحـتـجزـةـ فـيـ زـنـزـانـةـ مـكـتـظـةـ بـالـفـتـيـاتـ وـالـنـسـاءـ الأـخـرـياتـ "ـلـمـ أـتـمـكـنـ مـنـ الجـلوـسـ"ـ، كـماـ قـالـتـ. وـصـفتـ كـيفـ تـحرـشـ بـهـاـ المـحـتـجزـونـ الذـكـورـ هـيـ وـالـسـجـيـنـاتـ الـأـخـرـياتـ فـيـماـ كـنـ يـسـرـنـ إـلـىـ دـورـةـ المـيـاهـ أوـ الحـمامـ: "ـكـانـتـ الرـدـهـةـ مـلـيـئـةـ بـالـمـحـتـجزـينـ [ـالـذـكـورـ]ـ وـيـمـكـنـ لـهـمـ فـتـحـ نـافـذـةـ زـنـزـانـتـاـ سـهـولـةـ. كـانـتـ الزـنـزـانـةـ بـهـاـ بـعـضـ التـهـويـةـ لـكـنـ فـقـدـتـ مـحـتـجزـةـ حـامـلـ وـعـيـهاـ بـسـبـبـ دـخـانـ السـجـاجـنـ الـمـبـنـيـعـثـ مـنـ زـنـزـانـةـ المـحـتـجزـينـ الرـجـالـ"ـ علىـ حدـ قولـ نـادـينـ. كـانـتـ الـزيـاراتـ الـأـسـرـيةـ لـاـ تـزـيدـ عـنـ دـقـائقـ. أـخـلـيـ سـبـيلـهاـ دـوـنـ اـتـهـامـاتـ بـعـدـ أـرـبـعـةـ أـيـامـ، إـثـرـ طـعنـ عـلـىـ قـرـارـ الـنـيـابـةـ.

في 2014، أدانتـ مـحـكـمةـ نـادـينـ غـيـابـياـ وـحـكـمـتـ عـلـيـهـاـ بـالـسـجـنـ عـامـينـ بـتـهـمـةـ الـمـشـارـكـةـ فـيـ مـظـاهـرـةـ بـدـونـ تـصـريـحـ، لـكـنـ أـسـرتـهاـ طـعـنـتـ عـلـىـ الـحـكـمـ وـتـخـفـيفـهـ إـلـىـ حـكـمـ بـالـخـدـمـةـ الـمـجـتمـعـيـةـ، طـبـقاـ لـسـجـلـ الـقـضـيـةـ الـذـيـ اـطـلـعـتـ عـلـيـهـ بـلـادـيـ.

في وقت لـاحـقـ منـ 2014ـ فـيـ شـهـرـ رـمـضـانـ، قـبـضـتـ الشـرـطةـ عـلـىـ نـادـينـ مـنـ بـيـتهاـ وـاحـتـجزـتـهاـ وـمـعـهاـ عـدـةـ فـتـيـاتـ أـخـرـياتـ بـتـهـمـةـ التـخـطـيـطـ لـلـمـشـارـكـةـ فـيـ مـظـاهـرـةـ أـخـرـىـ، كـانـتـ فـيـ الـحـقـيقـةـ قـدـ أـلـغـيـتـ وـلـمـ تـنـعـدـ، كـماـ اـدـعـتـ. فـيـ الـبـادـيـةـ اـحـتـجزـتـ الشـرـطةـ فـتـيـاتـ فـيـ قـسـمـ ثـمـ أـحـالـتـهـنـ إـلـىـ مـقـرـ لـلـأـمـنـ الـوطـنـيـ فـيـ نـفـسـ الـحـيـ الـقـاهـرـةـ. عـصـبـ رـجـالـ الشـرـطةـ عـيـنيـهاـ وـأـمـرـوهـاـ بـفـتـحـ هـاتـفـهـاـ الـخـلـويـ، وـفـيـ رـسـائـلـ ضـدـ الـحـكـومـةـ، وـاسـتـجـوبـوهـاـ. بـعـدـ خـمـسـةـ أـيـامـ مـنـ الـاحـتـجازـ فـيـ مـرـكـزـ الشـرـطةـ، اـسـتـجـوبـتـهاـ الـنـيـابـةـ "ـنـقـرـيـباـ رـبـعـ سـاعـةـ"ـ ثـمـ أـخـلـتـ سـبـيلـهاـ.

في يـنـايـرـ/ـكـانـونـ الثـانـيـ 2016ـ، عـنـدـمـاـ كـانـ عـمـرـهـاـ 16ـ عـامـ، قـبـضـتـ الشـرـطةـ عـلـىـ نـادـينـ مـرـةـ أـخـرىـ، بـعـدـ القـبـضـ عـلـىـ بـعـضـ أـقـارـبـهاـ بـقـلـيلـ بـتـهـمـةـ تـأـيـيدـ الإـخـوـانـ الـمـسـلـمـينـ، عـلـىـ ماـ يـبـدوـ بـسـبـبـ صـلـتـهاـ الـأـسـرـيـةـ بـالـأـقـارـبـ الـمـحـتـجزـينـ وـلـيـسـ بـسـبـبـ الـاشـتـبـاهـ فـيـ أـيـ سـلـوكـ إـجـرامـيـ منـ طـرفـهـاـ. أـخـذـوـهـاـ إـلـىـ قـسـمـ الشـرـطةـ حـيثـ رـأـتـ أـحـدـ أـقـارـبـهاـ. قـالـتـ: "ـخـلـعواـ حـجـابـ وـقـيـدواـ يـديـ"ـ لـكـنـ أـخـلـواـ سـبـيلـهاـ فـيـماـ بـعـدـ دـوـنـ اـتـهـامـاتـ.

<sup>44</sup> مـقـابـلـاتـ مـعـ نـادـينـ نـ، دـيـسـمـبـرـ/ـكـانـونـ الـأـوـلـ 2018ـ وـيـنـايـرـ/ـكـانـونـ الثـانـيـ 2020ـ.

## الاعتقال التعسفي والإخفاء بحق الأطفال أثناء مظاهرات سبتمبر/أيلول 2019 وبعدها

بعد المظاهرات المعارضة للحكومة التي خرجت في عدة مدن مصرية في سبتمبر/أيلول 2019، أوقفت السلطات أكثر من 4,400 شخص، بينهم متظاهرون، وساسة، ومحامون، ومارة، وأطفال. وثقت بلادي أسماء ومعلومات أخرى تخص نحو 100 من أصل ما يُقدر بـ 180 طفلاً، قُبض عليهم بين 20 و28 سبتمبر/أيلول. قابلت هيومن رايتس ووتش ثلاثة من هؤلاء الأطفال أثناء إعداد هذا التقرير.

قال صبيان عمرهما 16 و17 عاماً، وفتاة عمرها 17 عاماً، إنهم تعرضوا للاختفاء القسري بين سبعة وتسعة أيام قبل مثلهم أمام النيابة. أضافت النيابة الأطفال – وقد قُبض عليهم في تواريخ وأماكن مختلفة – إلى نفس القضية، بموجب نفس الاتهامات المتعلقة بالتهمير غير القانوني، وإساءة استخدام موقع التواصل، ودعم تنظيم إرهابي.

فريدة ف.، كانت طالبة في الصف الـ 12 وعمرها 17 عاماً، قُبض عليها حوالي الساعة 5 مساء 22 سبتمبر/أيلول في وسط البلد في القاهرة، بعدما أوقفها شرطي. طبقاً لشخص كان على تواصل مع فريدة ذلك اليوم، أخذ الشرطي هاتفها "وفتح حسابها على واتس-آب ورأى رسائلها النصية إلى صديقاتها حول السياسة. لذا قبض عليها".<sup>45</sup> عندما كفت فريدة عن الرد على هاتفها ولم تعد إلى البيت، خرجت أسرتها تبحث عنها، حوالي منتصف الليل. خلال الأيام السبعة التالية "لم نجد أي معلومات عنها"، على حد قول أحد أقاربها، إلى أن ظهرت فريدة في النيابة واتصل محامي بالأسرة. عرفوا بأنها محتجزة في قسم شرطة وأرسلوا إليها ثياباً نظيفة وبعض الطعام، لكن لم يتمكنوا من مقابلتها أو الحديث معها. كما حدث مع المتهمين الآخرين في القضية، اتهمت النيابة الفتاة بإساءة استخدام موقع التواصل الاجتماعي ودعم تنظيم إرهابي، وأمرت النيابة بتجديد حبسها الاحتياطي مرتين لمدة 15 يوماً، بحسب قريها.

قُبضت الشرطة على مروان م.، طالب الثانوية البالغ من العمر 17 عاماً، مع قريب آخر له مساء يوم 20 سبتمبر/أيلول وهو يتجولان في سيارة في ميدان التحرير بالقاهرة، على حد قول أحد الشهود.<sup>46</sup> بحسب الشاهد، أوقف الشرطي السيارة لأنَّه رأى مروان ممسكاً بهاتفه الخلوي، وعندما خطر له أنه يصور مقطع فيديو، أمره بتسليم هاتفه. مروان "اختفى تسعة أيام"، وخلال تلك الفترة كان محتجزاً في معسكر للأمن цكي إلى أن عرضت السلطات مروان على النيابة وتمكن من مقابلة محامي، فأخبر الأخير الأسرة. أحيل مروان إلى قسم شرطة حيث تمكنت أسرته من إرسال طعام إليه، لكن لم تتمكن من زيارته أو الكلام معه. أضافت النيابة مروان إلى نفس قضية فريدة ف. واتهمته بالتنظيم ودعم تنظيم إرهابي.

قُبضت الشرطة على زيد ز. (17 عاماً) الطالب بالصف الـ 11، في محافظة الغربية، يوم 20 سبتمبر/أيلول فيما كان يتبع مبارأة كردة قدم على التلفزيون في أحد المقاهي، بحسب قول أحد أقاربه.<sup>47</sup> تمكن من توصيل رسالة إلى بعض أقاربه، قال فيها إنَّه شخصاً واحداً قُبض عليه وإنَّه في سيارة شرطة لكن "تم إغلاق هاتفه بعد هذا ولم نتمكن من الوصول إليه طيلة عشرة أيام"، على حد قول قريبه. وجهت الأسرة رسائل لطلب معلومات إلى مسؤولي الأمن والنيابات في ثلاث محافظات، وكذلك إلى وزير الداخلية والرئيس، دون رد. وفي مطلع أكتوبر/تشرين الأول، أبلغ محامي الأسرة بأنَّ زيد ظهر في النيابة وصدر ضده قرار بالحبس الاحتياطي 15 يوماً. تمكنت أسرته من رؤيته "لدققتين" في الأسبوع التالي، ثم نُقل إلى مركز احتجاز مختلف "ومعه سبعة أطفال آخرين في نفس عمره" على حد

<sup>45</sup> مقابلة هاتفية مع أحد أقارب فريدة ف.، أكتوبر/تشرين الأول 2019.

<sup>46</sup> مقابلة هاتفية مع قريب لمروان م.، أكتوبر/تشرين الأول 2019.

<sup>47</sup> مقابلة هاتفية مع قريب لزيد ز.، أكتوبر/تشرين الأول 2019.

قول قريبيه. قال زيد للأسرة إن وكيل النيابة "سألني ثلاثة أسئلة فقط وأجبت عليها" لكن لم يتح لهم وقت لمناقشة قضيتها.

في 23 أكتوبر/تشرين الأول، قال النائب العام حمادة الصاوي في بيان إنه أمر بإخلاء سبيل "الأطفال والنساء والشيوخ" الذين قُبض عليهم بعد مظاهرات 20 سبتمبر/أيلول "التماسا للرأفة". كما قال النائب العام إن على آباء الأطفال المفرج عنهم "بالقيام بمسؤولياتهم قبلهم" فيما يخص التربية، "ليعودوا نافعين للمجتمع".<sup>48</sup> أفرجت السلطات عن فريدة وزيد بعد شهور من الحبس الاحتياطي. لكن بعد أسبوع من صدور البيان، عرفت هيومن رايتس ووتش وبلادي بأن هناك العديد من الأطفال ما زالوا محتجزين على ذمة هذه القضية.

---

<sup>48</sup> "النائب العام يأمر بإخلاء سبيل الأطفال والطلاب والنساء والشيوخ خلال تحقيقات مظاهرات 20 سبتمبر"، الشروق، 23 أكتوبر/تشرين الأول 2019، <https://www.shorouknews.com/news/view.aspx?cdate=23102019&id=5477b33c-4ecc-4fo4-8571-54e649423acb> (تم الاطلاع في 9 ديسمبر/كانون الأول 2019).

## الا. انتهاكات القوانين الدولية والمصرية

وقدت الانتهاكات التي ارتكبها مسؤولو الشرطة والأمن الوطني والقضاء ضد الأطفال، كما وثقها هذا التقرير، في منشآت احتجاز مختلفة وأحياء ومدن ومحافظات مختلفة على مدار سنوات عديدة، ولم يتم تعریض أي مسؤولين للجزاء أو المحاسبة.<sup>49</sup> هذه الانتهاكات تخرق القواعد الأساسية لقانون الدولي ونصوص رئيسية في الدستور المصري وقانون العقوبات وقانون الإجراءات الجنائية وقانون الطفل.

صدقت مصر على "الميثاق الأفريقي لحقوق ورفاه الطفل" في 2001، وعلى "اتفاقية حقوق الطفل" في 1990.<sup>50</sup> مثل معاهدات حقوق الإنسان الدولية الأخرى، فإن اتفاقية حقوق الطفل تحظر التعذيب وعقوبة الإعدام في الجرائم التي ترتكب في سن الطفولة، وتعيد التأكيد على حقوق الأطفال في حرية التعبير والتجمع والمعتقد، لكن السلطات المصرية جرمت وعاقبت العديد من الأعمال السلبية التي يجب أن تتم حمايتها بموجب هذه الأسناد، منذ يوليول/تموز 2013.<sup>51</sup> هذه المعاهدات تلزم الدول بضمان إجراءات التقاضي السليمة للأطفال وحقوق المحاكمة العادلة، مثل الحق في التعريف بسبب التوفيق والحق في موجود محامي، والجزء بمعزل عن البالغين، وإتاحة التعليم والرعاية الصحية والطعام الملائم وتوفير ظروف أخرى. بموجب القانون الدولي، على الدول لا تاحتجز الأطفال إلا كحل أخير ولأقصر فترة مناسبة ممكنة، وعليها أن تضمن قدرتهم على التواصل مع ذويهم. ينص الميثاق على أن "يكون الهدف الأساسي من معاملة كل طفل أثناء المحاكمة، وكذلك إن كان مذنبًا بسبب مخالفة القانون الجنائي هو إصلاحه وإعادة اندماجه في أسرته وإعادة تأهيله اجتماعياً".<sup>52</sup>

يساعد "المجلس القومي للطفولة والأمومة" في مصر، الذي أنشئ عام 1988، في الإشراف على تنفيذ اتفاقية حقوق الطفل.<sup>53</sup> كان آخر استعراض لمصر من قبل لجنة حقوق الطفل في 2011، وخلال الاستعراض تمت الإشارة إلى "عميق أسف" اللجنة على استمرار تعذيب الأطفال وإساءة معاملتهم.<sup>54</sup> تعاونت مصر مع آلية الاستعراض الدوري الشامل بالأمم المتحدة، وكانت أحدث دوراتها في 2019.<sup>55</sup> في استعراض 2019، ذكر "المجلس القومي لحقوق الإنسان" إنه تلقى 484 شكوى احتفاء قسري، وأشارت عدة منظمات لحقوق الإنسان إلى انتشار التعذيب وممارساته منهجياً.<sup>56</sup>

49 " هنا نفعل أشياء لا تصدق": التعذيب والأمن الوطني في مصر تحت حكم السيسي، هيومان رايتس ووتش 2017.

50 الميثاق الأفريقي لحقوق ورفاه الطفل، يوليول/تموز 1990 Rev. 2, <http://hrlibrary.umn.edu/arab/afr-child-1990> .https://www.unicef.org/arabic/crc/files/crc\_arabic.pdf charter.html f

51 مصر: أحداث 2018 ،" أحداث 2018 "، 484 شكوى احتفاء قسري، وأشارت عدة منظمات لحقوق الإنسان إلى انتشار التعذيب وممارساته .https://www.hrw.org/ar/world-report/2019/country-chapters/325594

52 الميثاق الأفريقي لحقوق ورفاه الطفل، يوليول/تموز 1990 ، مادة 18 (3).

53 المجلس القومي للطفولة والأمومة، تم الاطلاع في 22 سبتمبر/أيلول 2019 .  
"Concluding Observations: Egypt," 2011, Committee on the Rights of the Child, CRC/C/EGY/CO/3-4, paragraph 48, July 15, 54  
https://tbinternet.ohchr.org/\_layouts/15/treatybodyexternal/Download.aspx?symbolno=CRC/C/EGY/CO/3- 2011,  
4&Lang=En (تم الاطلاع في 16 يناير/كانون الثاني 2020) لم تقدم مصر تقاريرها التالية إلى اللجنة، وكانت مستحقة التقديم في مارس/آذار 2016 .

55 تقرير مصر ذكر أنه تمت مقاضاة مسؤولين بالأمن بتهمة التعذيب في 30 قضية. "التقرير الوطني" مصر/1 A/HRC/WG.6/34/EGY/1 (تم الاطلاع في 20 يناير/كانون الثاني 2020).  
أغسطس/آب 2019، فقرة 26: 26،

56 انظر: "Summary of Stakeholders' Submissions on Egypt," UN General Assembly, A/HRC/WG.6/34/EGY/3, August 14, 2019, paragraphs 6, 31, https://undocs.org/A/HRC/WG.6/34/EGY/3 (تم الاطلاع في 20 يناير/كانون الثاني 2020).

ينص قانون العقوبات المصري على عقوبة السجن بين ثلاث وعشرين سنة لرجال الأمن الذين يعتذرون المحتجزين لانتزاع اعترافات.<sup>57</sup> على حد علم هيومن رايتس ووتش وبلاي - أي إنشن، فإن السلطات المصرية لم تفتح تحقيقات أو تحاسب أي عنصر أو ضباط أمن في حالات ادعاء التعذيب الـ 13 التي يوثقها التقرير. يتطرق هذا مع ثقافة الإفلات من العقاب المنتشرة بشكل أشمل، فيما يخص انتهاكات أجهزة الأمن.<sup>58</sup>

يُطالب الدستور المصري بوجود "أمر قضائي مسبب" في جميع حالات التوفيق والتقطيع والحرمان من الحرية، وأي شخص يتم توقيفه يتم إخباره كتابةً بسبب القبض عليه ويُسمح له بمقابلة محامي وأسرته.<sup>59</sup> يحظر قانون الإجراءات الجنائية توقيف واحتجاز أي شخص دون أمر قضائي إلا في حالة "التبني".<sup>60</sup> بموجب هذه القوانين، على الشرطة أن تعرض أي محتجز على النيابة خلال 24 ساعة من القبض عليه، وللمحتجز الحق في مقابلة محامي أثناء الاستجواب أمام النيابة.<sup>61</sup> ينص قانون العقوبات على غرامات والسجن بحد أقصى عامين في حالات التوفيق والاحتجاز غير القانونية، وبالسجن المؤبد مع الأشغال الشاقة على جريمة اختطاف الأطفال.<sup>62</sup> لم يحدث في أي من الحالات التي يوثقها التقرير أن عرض مسؤولو الأمن على الأطفال أو عائلاتهم أو محامיהם أوامر قضائية بالقبض على الطفل.

يحظر القانون المصري توقيف الأطفال في أقسام الشرطة مع البالغين، أثناء مرحلة الحبس الاحتياطي.<sup>63</sup> لكن في تسع من الحالات الموثقة في هذا التقرير، تم احتجاز الأطفال في مراكز شرطة مع بالغين، عادةً بعد إخفاهم قسراً واحتجازهم بأماكن ليست من بين منشآت الاحتجاز الرسمية. جميع الأطفال الموثقة حالاتهم في التقرير وصفوا ظروف الاحتجاز على أنها لا إنسانية ومهينة.

يحظر قانون الطفل لعام 1996 المعدل في 2008، الحكم على الطفل – ويُعرف بصفته أي شخص تحت سن 18 عاماً – بالإعدام أو السجن المؤبد.<sup>64</sup> يحظر القانون احتجاز الأطفال أو حبسهم أو سجنهم برفقة بالغين، ويطالع بفصليهم بحسب السن والجنس وطبيعة الجريمة.<sup>65</sup> إذا أدین طفل تحت 15 عاماً بجريمة، يوضح القانون مجموعة من العقوبات البديلة للحبس.<sup>66</sup> لكن بالنسبة للأطفال في سن 15 وما فوق، ينص القانون على عقوبات بالسجن بحد أقصى ثلاث سنوات في الجناح، و15 عاماً في الجنایات، وإن كان متاحاً للقاضي أن يضع الأطفال في سجن الأحداث بحد أقصى خمس سنوات في الجناح وبحد أقصى عشر سنوات في الجنایات.<sup>67</sup> يسمح قانون الطفل المصري للأطفال بأن يودعوا بالحبس الاحتياطي بحد أقصى عامين، وهي نفس المدة الخاصة بالبالغين في قانون الإجراءات الجنائية، مع الخصوص

57 قانون العقوبات، مادة 126، التعريف الدولي للتعذيب، على النقيض من تعريفه المصري، لا يقتصر الإساءة للشخص المحتجز على نية انتزاع الاعترافات منه. انظر: صفحة جديدة: مقررات تشريعية للبرلمان المصري من أجل حماية حقوق الإنسان، الفصل 9، <https://www.hrw.org/ar/report/2012/01/16/256287>.

58 "هنا نفعل أشياء لا تصدق": التعذيب والأمن الوطني في مصر تحت حكم السيسي، هيومن رايتس ووتش 2017.

59 الدستور المصري، مادة 54.

60 قانون الإجراءات الجنائية، المادة 139.

61 الدستور المصري، المادة 54، وقانون الإجراءات الجنائية، مادة 36.

62 الدستور المصري، المادة 54، قانون الإجراءات الجنائية مادة 36.

63 قانون العقوبات، المواد 280 إلى 290.

64 قانون رقم 12 لعام 1996 الصادر قانون الطفل، المعدل بقانون رقم 126 لعام 2008، المادتان 2 و 111، على: 18 [http://www.protectionproject.org/wp-content/uploads/2010/09/Egypt\\_Child-Law-Complete\\_20082.pdf](http://www.protectionproject.org/wp-content/uploads/2010/09/Egypt_Child-Law-Complete_20082.pdf) (تم الاطلاع في مارس/آذار 2020).

65 السابق، مادة 112.

66 السابق، مادة 101.

67 السابق، مادة 111.

لمراجعة قضائية "أسيوية".<sup>68</sup> في الحالات التي يوثقها التقرير، عادة ما قام وكلاء النيابة بتجديد الحبس الاحتياطي، ولم يكن القضاة هم من يجددون الحبس الاحتياطي، في خرق لقانون الطفل.

ينص قانون الطفل على أن تُتاح الضبطية القضائية لمسؤولين من تعين وزير العدل، فيما يخص الجرائم التي يرتكبها أطفال، وأن تولى محاكم ونيابات أحداث متخصصة بالإشراف على القضايا التي يرتكب الجرائم فيها أطفال. لكن في جميع الحالات الموثقة في هذا التقرير، احتجز الأطفال من قبل الشرطة أو الأمن الوطني، وتمت ملاحقتهم قضائياً ومحاكمتهم في محاكم عادلة ومحاكم متخصصة أو عسكرية.<sup>69</sup> هذا لأن هناك مادة أخرى في قانون الطفل تسمح بالمالحة القضائية والمحاكمة للأطفال إلى جانب البالغين، إذا كان هناك شخص بالغ واحد على الأقل ضالع في الجريمة المزعومة، وهي ثغرة خطيرة في تدابير حماية حقوق الأطفال، استغلتها السلطات في محاكمة الكثير من الأطفال برفقة البالغين، أمام محاكم الجنایات ومحاكم قضايا الإرهاب.<sup>70</sup>

فضلاً عن المذكور، يمكن للقضاء العسكري أن يحاكم الأطفال في القضايا التي تدخل ضمن اختصاصه، وله وحدة سلطة تقرير أي قضايا تدخل في اختصاصه، بموجب قانون القضاء العسكري المصري لعام 1966<sup>71</sup> منذ 2014، أحالات السلطات أكثر من 15,500 مدني – بينهم أكثر من 150 طفلاً – إلى النيابة العسكرية.<sup>72</sup> صدقت لجنة حقوق الطفل – وهي هيئة الخبراء المعنية بالإشراف على تفسير اتفاقية حقوق الطفل – على الرأي القائل بأن "محاكمات المدنيين أمام محاكم عسكرية ومحاكم أمن الدولة تخالف الحق غير القابل للإلغاء بالمحاكمة العادلة أمام محاكمات مختصة ومستقلة ومحاباة" مع الإشارة إلى أن "هذه مخالفة مقلقة أكثر لحقوق الأطفال الذين يجب أن يتم التعامل معهم في الأحوال كافة أمام نظم قضاء متخصصة للأطفال".<sup>73</sup>

في أربع حالات تم توثيقها في هذا التقرير، قال الأطفال إن سلطات السجن منعوهم من الحصول على التعليم أو دخول الاختبارات، في مخالفة للقوانين الدولية والمصرية.<sup>74</sup>

<sup>68</sup> السابق، مادة 119.

<sup>69</sup> السابق، مادة 117 ومادة 120.

<sup>70</sup> تنص المادة 122 من قانون الطفل على أن: "تنص محكمة الأحداث دون غيرها في أمر الطفل عند اتهامه في إحدى الجرائم أو تعرضه للانحراف [لكن] يكون الاختصاص لمحكمة الجنایات أو محكمة أمن الدولة العليا بحسب الأحوال – بنظر قضايا الجنایات التي يتهم فيها طفل جاوزت سنه عشرة سنة وقت ارتكابه الجريمة متى أسمهم في الجريمة غير طفل واقتضي الأمر رفع الدعوى الجنائية عليه مع الطفل". انظر أيضاً، Mahmoud al-Wakea, "Innocence behind bars: the fate of Egypt's minors at the mercy of criminal and-military courts," Mada Masr, December 8, 2017, <https://madamasr.com/en/2017/12/08/feature/politics/innocence-behind-bars-the-fate-of-egypt-s-minors-at-the-mercy-of-criminal-and-military-courts/> (تم الاطلاع في 3 سبتمبر/أيلول 2019).

<sup>71</sup> كما أعد في 2012، فإن قانون القضاء العسكري (مادة 8 مكرر) يسمح للمحاكم العسكرية بمحاكمة الأحداث حال كانوا برفقة بالغين يحضرون لاختصاص قضايى العسكري، في حين تعطي المادة 48 لقضاء العسكري الاختصاص الوحيد في تحديد اختصاصه في نظر القضايا. هيومن رايتس ووتش، "تعديلات قانون المحاكمات العسكرية المصري تبيح استمرار محاكمة المدنيين"، 7 مايو/أيار 2012، <https://www.hrw.org/ar/news/2012/05/07/246205>.

<sup>72</sup> هيومن رايتس ووتش، "مصر: أحداث عام 2017"، <https://www.hrw.org/ar/world-report/2018/country-chapters/313687>.

<sup>73</sup> لجنة حقوق الطفل، تعلیق عام رقم 24 بشأن عدالة الأحداث، فقرة 96، 2019.

<sup>74</sup> اتفاقية حقوق الطفل، مادة 28. القانون المصري رقم 396 لعام 1956، المادة 28 والمادة 15 من قرار وزارة الداخلية رقم 79 لعام 1961، تنص على توفير التعليم لجميع السجناء، بحسب أعمارهم وعقوباتهم ومستواهم التعليمي، تحت إدارة الإدارية المركزية للسجون ووزارة الداخلية. انظر : Mustafa El-Augui, "The El-Katta Open Prison Project in Egypt," p. 139, *Basic Education in Prisons*, United Nations Office at Vienna, Crime Prevention and Justice Branch, (تم الاطلاع في 12 ديسمبر/كانون الأول 2019). <https://unesdoc.unesco.org/ark:/48223/pf0000111871>.

## شكر وتنوية

كتب هذا التقرير نائب مديرة قسم حقوق الطفل في هيومن رايتس ووتش بيل فان إسفلد. أجرى البحوث الخاصة بالتقدير في هيومن رايتس ووتش كل من فان إسفلد وعمرو مجدي، الباحث في قسم الشرق الأوسط وشمال أفريقيا، ومعهما مساعد باحث أول ومنسق أول سابق في القسم المذكور. ومن منظمة "بلادي - آي إتش" الحقوقية التي تعمل من الولايات المتحدة، أجرى البحوث مديرًا المنظمة آية حجازي ومحمد حسنين وأخصائيو بحوث.

راجع التقرير وحرره كل من نائب مدير قسم الشرق الأوسط وشمال أفريقيا جو ستورك، ونائب مديرة قسم حقوق الطفل بيد شيبيرد. قدم المراجعة القانونية ومراجعة البرامج المستشار القانوني الأول كلايف بالدوين، ونائب المدير التنفيذي لقسم البرامج توم بورتيوس على التوالي. وقدم مراجعة متخصصة كل من عمرو مجدي وآية حجازي. وساعد في إنتاج التقرير كل من المنسق بقسم حقوق الطفل اليكس فيرث، والمدير الإداري فيتزروي هوبلنز.

نتقدم بكل الشكر إلى الأطفال وعائلاتهم على حديثهم إلينا بشجاعة حول ما تعرضوا له.



## "لم يرَعِ أحدٌ كُونَهُ طفلاً"

انتهاكات قوات الأمن المصرية ضد الأطفال المحتجزين

قضايا الأطفال يجب أن تكون دائماً أمام نظم قضاء متخصصة، لكن القضاء العسكري المصري قادر على محاكمة الأطفال في القضايا التي يراها تدخل ضمن ولايته.

فيض على "طارق" أبناء مداهمة من الشرطة ليته وهو عمره 16 عاماً، واحتجز في الحبس الاحتياطي 30 شهراً، وحكم أمام محكمة عسكرية بتهمة مهاجمة بناء حكومية، رغم أنه كان محتجزاً وقت وقوع الهجوم.

مارس عناصر وضباط في كل من الشرطة، والأمن الوطني، والجيش في مصر التوقيف التعسفي، والإخفاء القسري، وإساءة المعاملة، والتعذيب بحق الأطفال للحصول على اعترافات، في حين غطّت النيابات والمحاكم على هذه الانتهاكات وانتهاكات أخرى تشكّل جرائم بموجب القوانين المصرية، منها احتجاز الأطفال مع البالغين.

تقرير "لم يرَعِ أحدٌ كُونَهُ طفلاً: انتهاكات قوات الأمن المصرية ضد الأطفال المحتجزين"، الصادر عن "هيومن رايتس وورتش" بلدي - جزيرة الإنسانية، يوثق انتهاكات عناصر وضباط الأمن الوطني والشرطة والجيش ضد 20 طفلاً، تراوحت أعمارهم بين 12 و17 عاماً وقت القبض عليهم. الانتهاكات التي وقعت في مناطق مختلفة أنحاء مصر هي جزء من نمط الانتهاكات المتكررة من قبل قوات الأمن المصرية، والتي أصبحت تُركب بشكل بين وصريح في عهد حكومة الرئيس عبد الفتاح السيسي.

تعرض الأطفال للإخفاء القسري لفترات بلغت حتى 13 شهراً، وللتعذيب على يد عناصر وضباط الأمن، عادة في مرحلة الحبس الاحتياطي أثناء حجزهم بمعمل عن العالم الخارجي. لم تُعرض أي أوامر توقيف على الأطفال، ولم يتبيّن انتهاج سبل قانونية أخرى أثناء توقيفهم. يضم التقرير شهادات من الأطفال والأهالي والمحامين، ومعها سجلات من المحاكم، ووثائق طيبة، ومقاطع فيديو، وشهادة توقيفية أخرى.

يدعو التقرير مصر إلى فتح نظام احتجاز الأحداث لديها أمام المراقبة الدولية، ويدعو الأطراف الدولية الأساسية، ومنها الولايات المتحدة، وفرنسا، ودول أخرى بـ"الاتحاد الأوروبي" إلى وقف دعم قوات الأمن المصرية إلى أن تتخذ مصر خطوات قابلة للقياس على مسار إنهاء الانتهاكات ومحاسبة الجناة.